



فرمائين ٿا ته اسان دنيا جي هر قسم جي رسائن کي آزمايو آهي، پر نام جي برابر ڪا به رسائن ڪانه آهي. ان جي هڪ رٿي به جيڪڏهن شريرو پر پرگهت ٿي پوي ته اسانجو شريرو سونو ٿي پوي. يعني ته هن مانس جنم وٺڻ جو مقصد پورو ٿي وڃي. اهڙيءَ طرح گورو نانڪ صاحب سمجھائين ٿا:—  
 ”پار ڪيا وٽ سمهال لٿي گورو سوجهي هوئي،

نام پدارت امل سا گورو مک پاوي ڪوئي“  
 جن کي هن چيز جي پرک ۽ قدر آهي اهي انکي ڏاڍو سنڀالي سنڀالي رکندا آهن ۽ اهو قدر به گورمکن جي صحبت ۽ سنگت ڪرڻ سان ايندو آهي. جيڪڏهن اسانکي ڪو قيمتي هيرو هٿ لڳندو آهي ته اسان ان کي ڪهڙيءَ ريت سنڀالي سنڀالي لڪائي رکندا آهيون. ڪجهه به ويڙهي مڙيو پيئين به بند ڪري رکندا آهيون. انجي چاڀي هميشه چاڻيءَ سان لڳائي رکندا آهيون. پنهنجي زال ۽ ٻارن کي به خبر نه ڏيندا آهيون ته مٿان اهي ڪم نه ڪري ڇڏين. اهو هيرو ته هڪ معمولي دنيا جي چيز آهي جنهنجي قيمت وري به ڪٿي سگهون ٿا. پر اهو نام جنهن جي اسان قيمت ڪٿي ٿي نه ٿا سگهون، جنهنکي مهاڻا امله ۽ املڪ سڏين ٿا، جنهنکي پاڻي اسين خود مالڪ بڻجي پئون ٿا، انجي ڪيتري سنڀال ڪرڻ گهرجي انجو اندازو خود اوهين لڳائي سگهو ٿا. حضرت عيسوي به بائيبل ۾ فرمائين ٿا ته انهيءَ دولت جا گراهڪ عام ڪونهن. اهي وڏي قيمت وارا، يعني بي بها موني ڪتن ۽ سوئرن اڳيان نه اچيوا. اهي ان جو قدر نه ڄاڻي سگهندا.

سوامي جي مهاراج جن فرمائين ٿا:—

”پر پٽ پر نيت گورو کي ڪرنا نام رسائن گهٽ پر ڏرنا.“  
 جهڙيءَ طرح رسائن اسانجي جسم ۾ وڃي جسم جي



يعني نه جيڪي شخص شبد يا نام جي ڪوچ نٿا ڪن انهن کي نه هن دنيا ۾ ڪٿي نڪاڻو آهي ۽ نه ٻيءَ دنيا ۾ ڪو نڪاڻو ملي سگهندو. جهڙي طرح ڪنهن خالي گهر ۾ ڪو ڪانءُ ڪٿي سڄو ڏينهن پيونجي ٿو پر انکي کاڌي لاءِ ڪجهه به نه ملندو. اهڙيءَ طرح اسين هن چوراسيءَ جي جيلخاني ۾ پيا ڦرون. اهڙا شخص جي شبد يا نام جي ڪوچ نٿا ڪن سي پنهنجو دين ۽ دنيا ٻئي گنوائين ٿا. حضرت عيسٰي به شبد يا نام جي مهما بنسبت ٻڌائين ٿا :

“Whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the world to come.” (Matthew 12:32)

يعني جي شخص اُن کان مک موڙين ٿا ۽ شبد جي ننڍا ڪن ٿا انهنجو گناهه نه هن دنيا ۾ معاف ٿي سگهندو ۽ نه ٻيءَ دنيا ۾. ڇاڪاڻ ته نام جي ڪمائي ڪري ٿي اسين جنم جنماترن جي ديهه جي بنڌن کان چوٽڪارو پاڻي واپس وڃي پرماتما سان ملي سگهون ٿا. تنهنڪري مهاتما سمجھائين ٿا ته اُن نام جي بخشيش کي پنهنجي اندر ئي هضم ڪرڻ گهرجي. ڪوڏين وانگر ڪڙڪائڻ نه گهرجي. اسانکي نام جي ڪمائي مان وڌائي حاصل ڪرڻ لاءِ نه ڪرڻي آهي. رڌي سڌي، چپ تپ، پوڄا پات، دان پچ وغيره انهن سڀني جو جيڪو ڦل آهي سو سڀ شبد يا نام جي ڪمائيءَ ۾ اچي وڃي ٿو. جڏهن ته چوندا آهن ته ”هاڻيءَ جي پير ۾ سڀ جو پير.“ جنهن وقت اسان جي زبان تي رات ڏينهن ان پرماتما جو نام چڙهيل آهي يعني اسين ان مالڪ جي نام جي سمورن ۾ لڳل آهيون ته ان کان وڌيڪ ٻيو ڪهڙو چپ ٿيندو؟ جنهن وقت اسين پنهنجو پاڻ کي ان مالڪ جي حوالي ڪريون ٿا ۽ اُن جي رضا ۾ راضي آهيون ته اُن کان

၂၄၁ ရှေးကျမ်းတို့။

၁၆၆၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၆ ရက်

[illegible]

יחזקאל בן בוזי

[illegible]

אשר יצאנו ממצרים ונעלה אל הרי סיני

၇၃၆။ တစ်ဦး၏ အမည်မှာ ဂျွန် ဟု ခေါ်ဝေါ်သည်။

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

၁။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်

[illegible]

နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အလှူဒါနများ ပြုလုပ်ရန် အားပေးပါ။

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

[illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

မင်းကြီးတို့၏ နားထောင်မှုကို နားထောင်ရန် အတွက်

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥  
 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

[illegible]

၁၂၀၀ နှစ်ကျော် နေထိုင်ခဲ့ရသော နေရာဖြစ်သည်။

•

అది మనకు చాలా సులభమైనది.

"Ye Worship ye know not what."

125:

၁၄၆၁ ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်၊ ရက်စွဲ နေ့စွဲ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

all

چاهيون ٿا ۽ واپس وڃي پرماتما سان ملڻ چاهيون ٿا ته اسان  
لاءِ صرف نام جي ڪمائيءَ جو رستو ئي کليل آهي. ڪاڇو  
۾ اچي مهاڻائن ڏاڍو کولي نام جو پرچار ڪيو آهي. اسانجو  
من اسانکي ان شيد يا نام جي ڪمائيءَ طرف وڃڻ تي ڪونه  
ٿو ڏئي. بلڪ هميشه پوڄا پاٽ، جپ ٽپ، دان پچ وغيره  
۾ ئي ڦاسائي رکي ٿو. گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:

”پوڄا ڪري سب لوڪ سنتو، من مک ٿاڻي نه پائي،  
شيد مري من نرمل سنتو، ايه پوڄا ٿاڻي پائي.“

يعني اسين دنيا جا جيو پنهنجي پنهنجي عقل موجب ان  
پرماتما جي ڀڳتي ڪرڻ جي ڪوشش برابر ڪريون ٿا ڇاڪاڻ  
ته اسانجي آتما جو لاڙو پنهنجي اصل يعني پرماتما طرف زور  
لڳائي ٿو. ان اثر هيٺ اچي اسين پرماتما کي ڳولهيون ٿا  
ليڪن من جي چوڻ موجب ڀڳتي ڪريون ٿا. اها ڀڳتي  
اسانکي ڪڏهن پنهنجي نڪاڻي تي نه پهچائيندي. اسانجو  
نڪاڻو سڃڪندو آهي ۽ من جي حد ٻاهر ڏيس ٿاڻين پوري  
ٿي وڃي ٿي. شيد يا نام جي ڪمائي ڪرڻ سان ئي اسانجو  
من نرمل ٿئي ٿو ۽ اها نام جي ڪمائي ئي اسانکي پنهنجي  
اصلي نڪاڻي يعني اصلي گهر سڃڪندو ۽ پهچائي ٿي. هر ڪا  
ڀڳتي اسانکي پرماتما سان نه ٿي ملائي صرف نام جي ڪمائي  
ئي مالڪ ٿاڻين پهچائي ٿي. سوامي جي مهاراج جن فرمائين ٿا:

”اب بهه ديهه ملي ڪر ڀا سي، ڪرو ڀڳتي جو ڪرم دها.“

يعني هيءُ منش ديهه مالڪ جي وڏي بخشش سان ملي  
آهي. ان انساني جامي ۾ ويهي اها ڀڳتي ڪريون جا صرف  
شيد يا نام جي ڪمائي آهي ۽ جنهن سان ڪرم جو سلسلو  
ختم ٿئي ٿو. گورو نانڪ صاحب سمجهائين ٿا:

”پوڄا ڪري پر بد نهين ڄاڻي، دوجي ڀاڻي مل لائي.“  
يعني اسانکي اصلي ڀڳتي ڪرڻ جي طريقي جي خبر ئي



۱۰۷  
 اسان جي آتما طوطو آهي ۽ هي شرير هڪ پڇرو آهي.  
 جهڙيءَ طرح طوطو پڇري سان پيار لڳائي قسمن قسمن  
 بوليون ٻولي ٿو آهي اهڙيءَ طرح اسان جي آتما به هن شرير  
 سان پيار لڳائي ويٺي آهي. ان اندر ويهي ڪڏهن روئي  
 ٿي، ڪڏهن ڪلي ٿي ۽ ڪڏهن سک نه ڪڏهن دک  
 محسوس ڪري ٿي. جيڪڏهن اسان جي آتما هن شرير جو  
 پيار ڇڏي ڏئي ۽ ان جي اندر ڀرمانا جيڪو سچ يا شبد  
 جو پوڄن رکيو آهي اهو کائڻ لڳي ۽ ان شبد روپي اعراف  
 کي پيڻ شروع ڪري نه هيءَ هميشه واسطي هن ديهه جي  
 بدن کان آزاد ٿي پوري. گورو نانڪ صاحب هڪ تمام  
 سٺو مثال ڏيئي سمجهائين ٿا:—

اُنڪ گرم ڪيئي بهتيري جو ڪيچي سو بدن پوري.  
 ڪ رتا بيچ بيچي نهين جهي سڀ لاهو مول گنائيندا.  
 ڪلجڪ ۾ ڪيرن پرڏانا گرومڪ جهيئي لائي ڏيانا.  
 آپ تري سگلي ڪل ٿاري هر درگاه پت ستن جائيندا“  
 نام جي ڪمائيءَ کانسواءِ اسان جيڪي به ساڌن يا طريقا  
 مڪتي پائڻ لاءِ اختيار ڪريون ٿا، اهي اسان کي پاڻ وڌيڪ  
 ديهه جي بدنن ۾ ڦاسائين ٿا. جيڪڏهن اسان زمين ۾ بي  
 مدائنتو ٻج ڀريون، چاهي اسان ان زمين ۾ ڪيترو به هر  
 هلايون ۽ ڪهڙو به ستر پاڻ وجهون ۽ پاڻي وغيره به وقت  
 سر ڏيون ٿڏهن به اهو فصل ڪڏهن نه ٺهي سگهنداسين.  
 اسانجي سموري محنت، ٻج ۽ خرچ اڃا به وڃن ٿا. اهڙيءَ  
 طرح ڪلجڪ ۾ اچي جو مڪتي حاصل ڪرڻ جو اصلي ٻج  
 آهي اهو شبد يا نام جي ڪمائي آهي، جنهنجي پوري پوري  
 ڄاڻ صرف پوري ستگوروءَ کان ملي سگهي ٿي.  
 سوامي جي مهاراج جن به لکن ٿا:—  
 ”ڪلجڪ گرم ڌرم نهين ڪوئي. نام بنا اڌار نه هونئي“





آهي. گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:

”بن نامي هور پوڄ نه هونئي پر ملي لڙڪائي.“

يعني ته دنيا فضول پرم ۾ پلجي هن چوراسيءَ جي جيلخاني ۾ پيئي ٿي. ان نام کانسواءِ مڪتي حاصل ڪرڻ جو ڪو رستو ئي ڪونهي. گورو صاحب اڳتي سمجهائين ٿا:

”نام و سار چلي ان مارگ، انت ڪال پڇتائي هو.“

يعني نام جي ڪمائي ڪرڻ جو رستو ڇڏي جيڪڏهن اسين ڪنهن ٻئي رستي تي هلڻ جي ڪوشش ڪريون ٿا ته انت ويلي پڇتائو پوندو ڇاڪاڻ ته پنهنجو قيمتي وقت اڃاير فضول ڳالهين ۾ وڃايو سين. وري اڳتي سمجهائين ٿا:

”بن نامي دريڙوئي ٺاهين ٿا ڄم ڪري خاري.“

يعني شبد يا نام جي ڪمائيءَ کانسواءِ مالڪ جي درگاه ۾ وڃڻ جي ڪڏهن به اجازت نٿي ملي. جمدوتن جي هٿان خراب خوار ٿيڻو پوي ٿو. رهاڻي ڳالهه سوامي جي مهاراج جن فرمائين ٿا:

”گورو ڪهين ڪول ڪر پائي، لڳ شبد اناحد جائي،

بن شبد آڀاو نه دوڄا، ڪايا ڪا چٽي نه ڪوڄا.“

يعني شبد يا نام جي ڪمائيءَ کانسواءِ ٻيو ڪوبه آڀاءُ يا طريقو ڪونهي جنهن سان اسين ديهه جي بندن کان چوٽڪارو پائي سگهون. باقي جيڪي به ساڌن آهن جهڙوڪ ڇپ ٽپ، پوڄا پاٽ، دان پچ وغيره انهن سڀني جو ڦل اسانکي ضرور ملندو آهي پر انهن جي ڦل وٺڻ لاءِ اسانکي وري به ديهه جي بندن ۾ اچڻو پوي ٿو. راجا مهاراجا ٿي اينداسين، سيٺ شاهوڪار بڻجي اينداسين، قومن، مذهبن ۽ ملڪن جي حڪومت حاصل ڪري اينداسين. وڌ ۾ وڌ وٺڪيٽ ۽ سرڳ ٿاين پهچي وينداسين. پر اهي به پوڳ جوڳيون آهن ۽ انهن

[illegible]

"Now ye are clean through the Word which I have spoken unto you." (John 15:3)

၁၉၄၆ ခု ဇူလိုင်လ ၂ ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်၌ ။

“॥ अथ भगवत्पूजा ॥”

[illegible]

"I say unto thee, except a man be born again he can not see the kingdom of God." (John 3:3)

[illegible]

— ကံကောင်းတာပဲ။

[illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

“*ਕਮਲਾ ਕਮਲਾ ਕਮਲਾ ਕਮਲਾ*”

”مر جائون مانگرون نهين، اپني تن کي ڪاڄ،  
 پرمارت کي ڪارني، موهي نه آوي لاج.“  
 يعني سنت مهاڻا اسانجا شيوا ۾ ڏنل پتسا بين جي  
 پراپڪار ۾ لڳائي ڇڏيندا آهن ته جتن اسانجي ڪمائي سڦلي  
 ٿئي. پر پنهنجي واسطي ڪڏهن به ڪنهنجي اڳيان هٿ نه  
 ٿهلائيندا آهن. سوامي جي مهاراج جن به پنهنجي ٻائيءَ ۾  
 اهوئي فرمائين ٿا:

”گرو نهين پوکا تيري ڌن ڪا، اُن پءِ ڌن هٿ پڳتي نام ڪا،  
 پر ٿيرا اپڪار ڪراوين، پوکي، پياسي ڪو دلاوين.“  
 مهاڻا روداس به سڄي عمر جتيون ٺاهي گذارو ڪيو  
 حالانڪ ڪتري راجپوت راجا پيا سندن سيوک هروءَ ميواڙ  
 جي راڻي ميران ٻائي به هننجي شش هئي. ميران ٻائيءَ جي  
 زندگيءَ جو ورتا آهي ته هنکي برادريءَ وارن طعنو هنيو  
 ته تون خود محلن ۾ راڻي بڻجي ويئي آهين پر تنهنجو گورو  
 پير جتيون ٺاهي گذارو ڪري. پريمي سيوک لاءِ پنهنجي  
 سبگوروءَ جي باري ۾ طعنو ٻڌڻ ڏاڍو مشڪل ٿيندو آهي.  
 تنهنڪري هروءَ هڪڙو قيمتي هيرو ڪٿي روداس جن وٽ  
 آئي ۽ عرض ڪيائين ته اي گرديو! لوڪ مونکي طعنا ٿا  
 ڏين. اوهان مهر ٻائي ڪري هيءُ هيرو وڪڻي ڪا سني  
 جاءِ ٺهرايو ۽ ان ۾ رهي عزت جي زندگي گذاريو. تنهن تي  
 روداس مهاڻا سمجهائين ته ڏي! مونکي جو ڪجهه به مليو  
 آهي اهو هنن جتنين ٺاهڻ مان مليو آهي، هن ڪوندي جي  
 ٻائيءَ مان مليو آهي. مهاڻا زندگيءَ ۾ مثال ٿي  
 ڏيکاريندا آهن ته ڪهڙيءَ طرح دنيا ۾ رهندي، دنيا جو  
 ڪم ڪار ڪندي به مالڪ جي پڳتي ڪرڻي آهي. مهاڻا  
 ائين ڪونه ٿا چون ته گهر ٻار ڇڏي جهنگلن ۽ ٻهاڙن ۾ هليا  
 وڃو ۽ سنڀال ڌارڻ ڪريو. اتي وڃي ڪو مالڪ جي ملڪ جو



”سمرت نام گل وک سڀ ڪاٿي،

ڌرمراءَ ڪي ڪاغذ ڦاٽي.“

”ڌرمراءَ اب ڪيا ڪريگرو، جو ڦاٽو سگلو ليڪا.“

حضرت عيسيٰ به بائيبل ۾ چوڻ ٿا:

“Blessed are they, that hear the Word of God and keep it.” (Luke 11: 28)

.....

“He that heareth my Word hath everlasting life and is passed from death unto life.” (John 5: 24)

يعني نه اهي خوش قسمت آهن جي پنهنجي اندر ان شيد  
کي بدن ٿا ۽ سنڀالي رکن ٿا.

فرمائين ٿا ته جنهنڪي مان ان شيد سان جوڙيان ٿو اهو  
مرت جي پنڀجي کان ڇڻي هميشه لاءِ امر زندگي پائي ٿو.

اهڙا مهاتمائون دنيا ۾ اچن ٿا پر تمام ٿورا. هو سڄي ڀر يمين  
۽ جڳياسن کي شيد يا نام جو رستو ڏيکارڻ لاءِ هر سمي دنيا  
۾ ايندا رهندا پر ٿورا. گورو نازڪ صاحب لکن ٿا:

”جگ جگ سنت پلي پوپ ٿيري.“

ائين ناهي ته ڪو سڄا مهاتمائون ڪنهن خاص وقت تي  
اچن ٿا ۽ نه اهي ڪنهن خاص ملڪ يا خاص قوم جي بدنن  
۾ هوندا آهن. هر هڪ جڳ ۾ مهاتمائون ٿيندا آيا آهن ۽ هو  
ڪنهن به قوم يا مذهب يا ملڪ ۾ اچي سگهن ٿا. گورو  
صاحب فرمائين ٿا:

”جگ جگ پيڙهي چلي ستگورو ڪي،

جني گورمک نام ڌاڻيا،“

”هر جگو جگو جگ جگو جگو،

سد پيڙهي گورو چلندي.“



سڌو تعلق نٿو ٿي سگهي. هاڻي ته ڪو زندهه ديهه ڌاري  
 گورو ملي ٿڏهن ٿي اسان جو هن سان پيار ٿي سگهي ٿو ۽  
 هنجو پيار ٿي اسان کي پرماتما جي پيار ۾ لڳائي سگهي ٿو.  
 سچا ۽ پورا گورو ٻن قسمن جا ٿيندا آهن. هڪڙا ته اهي  
 جي سڌا سچڪند کان ايندا آهن ۽ جنم کان ئي سنت هوندا  
 آهن. ٻيا اهي جي شبد جي ڪمائي ڪري پنهنجي گورو  
 جي ديا مهر سان سچڪند پهچي وڃن ٿا ۽ پنهنجي زندگيءَ  
 ۾ ئي سنت بڻجي وڃن ٿا. جڏهن اسان ڪنهن اهڙي مهاتما  
 جي شرمن حاصل ڪريون ٿا ته هو اسان کي نام ڏيئي  
 پيفڪر نه ٿو رهي پر اسان کي ڌرم ڏام پهچائڻ جي ذميواري  
 کڻي ٿو. گورو نانڪ صاحب فرمائن ٿا:—

”گورو ميري سنگه سدا هر نالي“

وري فرمائن ٿا:—

”گورو کي دات نه مڻي ڪوئي،

جس بخشي ٿس ٿاري سوئي“

حضرت عيسيٰ به فرمائي ٿو:—

“And I give unto them eternal life, and they shall  
 never perish neither shall any man pluck them out  
 of my hand.” (John 10:28)

يعني مان انهن کي امر ۽ زندگي ڏيان ٿو ۽ هو ڪڏهن به  
 ناس نه ٿيندا ۽ هنن کي مون کان ڪو الڳ ڪري نه سگهندو.  
 جن تي ستگورو پنهنجي چاپ لڳائڻ ۽ انهن کي پوءِ  
 جمدوتن سان گڏ وڃڻ نه ٿو پوي. هن جي نام جي بخشش  
 کي اسان کان ڪوبه ڪسي نه ٿو سگهي.

هڪ ٻئي هنڌ زوردار لفظن ۾ حضرت عيسيٰ چيو آهي:

“Heaven and earth shall pass away but my  
 words shall not pass away.” (John 10:28)





وري پنهنجي باري ۾ حضرت عيسيٰ بلڪل صاف  
لفظن ۾ فرمائين ٿا:

"I must work the works of Him that sent me,  
while it is day; the night cometh when no man can  
work. As long as I am in the world I am the light of  
the world."  
(John 9:4:5)

يعني جنهن مون کي موڪليو آهي انهيءَ جو ڪم اسان کي  
ڏيڻ هوندي يعني پنهنجي زندگيءَ ۾ ڪرڻا جڳائي  
ڇاڪاڻ ته اها رات اچڻ واري آهي جڏهن ڪچ به ڪم نه  
ٿي سگهندو. جيستائين مان جڳت ۾ آهيان تيستائين مان  
جڳت جي جوت آهيان.

گوروءَ جي ضرورت صرف انلاڻ آهي نه هو اسان جهڙو  
انسان ٿي اسان کي سڀ ڪا ڳالهه چڱيءَ طرح سمجهائي  
سگهي ٿو. جيڪڏهن موجوده گوروءَ بنا ڀڳتي ٿي سگهي  
ها ته پوءِ وقت بوقت مهائما هن سنسار ۾ ڏيه ڌاري ڇو اچن ها؟  
گذريل مهائما پنهنجو ڪم پورو ڪري واپس وڃي پر مهائما ۾  
سمايا. هاڻي ته اسان کي زندهه مهائما جي ضرورت آهي جو  
اسان جهڙو انسان ٿي اسان کي سمجهائي. دنيا جو ڪو به  
ڪم استاد کان سواءِ نه ٿو سگهي سگهجي. توهين ڏسو ته  
انجنييري ۽ ڊاڪٽريءَ تي تجربا ڪار ليڪن جي ڪتابن  
سان لئبرريون ڀريون پيون آهن پر ڪو به شخص  
اهڙو نه ملندو جو صرف اهي ڪتاب پڙهي ڪري ٿي  
انجنيئر يا ڊاڪٽر بڻيو هجي. پندرهين ويه سالن جي  
صحت ۽ سنگت ڪري، محنت ڪري انهن جي واقفيت  
ملي ٿي. اسان کي ننڍي هوندي کان ئي هر منزل تي هر  
ڪنهن ڪم ۾ ڪنهن نه ڪنهن استاد يا رهبر جي ضرورت  
پئي رهي آهي. روحانيت جو مسئلو ڏاڍو پيچيدو آهي.

... ۱۰۰ ...

... ۱۰۰ ...

(John 5:35)

"He was a burning and shining light; and ye were willing for a season to rejoice in His light".

John the Baptist :

... ۱۰۰ ...

... ۱۰۰ ...

... ۱۰۰ ...

حقيقت ۾ ڳوروءَ جو اصلي روپ شبد ٿي آهي. ان شبد سر ۾ نه فقط دنيا جي جيون کي سمجهائڻ ۽ چٽائڻ لاءِ ٿي ڏارن ڪيو آهي ۽ نڪي جيو جو اصلي روپ هيءُ شرير آهي. هي شرير نه ڳوروءَ ۽ شش ٻنهي کي هٿ دنيا ۾ ئي ڇڏيو پوي ٿو، شش جو اصلي روپ آتما آهي ڇا آخر ۾ وڃي ان شبد ۾ ئي سمائي. ڳورو پنهنجو شرير ڇڏي کانپوءِ به شبد سڙو ۾ سان شش جي سنڀال ڪري ٿو. حضرت عيسيٰ جن بائيبل ۾ چوڻ ٿا:

“These things have I spoken unto you, being yet present with you. But the Comforter (Shabad) which is the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, He shall teach you all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you.”

(John 14:25:26)

يعني مون هي ڳالهيون توهان سان گذرهي توهان کي چيون آهن. پر سهايوڪ يعني پوتر آتما جنهن کي پتا منهنجي نالي سان موڪليندو آهو توهان کي سڀ ڳالهيون سيکاريندو ۽ جيڪي به مون اوهان کي ٻڌايو آهي آهو سڀ ڪجهه اوهان کي ياد ڪرائيندو.

ارڻات جڏهن مان هي شرير ڇڏي هليو ويندس ته آهو مالڪ منهنجي نوراني سڙو ۾ ان شبد کي اوهانجي اندر پرگهت ڪندو ۽ پوءِ نوراني سڙو ۾ توهانجي سنڀال ۾ رهڻائي ڪندو.

ڳورو سچ پچ نه شبد ٿي آهي. هو جيون لاءِ هن دنيا ۾ شرير ڌاري ان مالڪ تائين پهچائڻ جو ذريعو بڻجي ٿو. پوءِ پنهنجو ڪم پورو ڪري ان شبد ۾ ئي وڃي سمائي ٿو. اهڙيءَ طرح جيو جي آتما به ان شبد جو ئي حصو آهي ۽

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

(John 14:7:9)

"He that hath seen me hath seen the Father."

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

جس سانچي ٿي سڀا سڀا

آئند صاحب پر به هرروز پڙهندا آهيون:

”واڃي پنج شبد بست گهر سپاڳي،  
گهر سپاڳي شبد واڃي، ڪلا ڄت گهر ڌار يا،  
پنج دوت ٿڌوس ڪيتي، ڪال ڪنڌڪ مار يا.“  
ڪبير صاحب به فرمائين ٿا:

”پنجي شبد اناحد واڃي، سنگي سارنگ پاني،  
ڪبير داس تيري آرتي ڪيني، نرڪار نر باني.“  
ڀڳت ييني به گرت صاحب پر فرمائين ٿا:  
”پنج شبد نرمال باڃي، ڍلڪي چنور سنڪ گهن ڳاڃي،  
دل مل دئيو گورمڪ گيان، ييني ڇاڇي تيرا نام.“

سڄو گورو

سڄو ۽ پورو گورو اهوئي آهي جو انهن پنجن شبدن ذريعي  
اسانکي پنهنجي سڄي گهر وٺي وڃي. سوامي جي مهاراج  
به اهائي ڳالهه پنهنجي ٻائيءَ پر لکن ٿا ته شبد سروي، شبد  
اڀاسي گوروءَ جي ئي تلاش ڪرڻا گهرجي، فرمائين ٿا:  
”گورو سروي جو شبد سنيهي، شبد بنا دوسر نهنين سڃي،  
شبد ڪماوي سو گورو پورا، ان چرنن کي هو ڇا ڌوڙا.  
اور پهچان ڪرو مت ڪوئي، لڪش لڪش نه ڏيکو سروي،  
شبد پيد لي ڪر تم ان سي، شبد ڪماوو تم تن من سي.  
حضرت عيسيٰ به ائين ئي فرمائين ٿا:

“If the blind leads the blind, both shall fall into  
the ditch.  
(Matthew 15: 14)

يعني جي مهاڻا پورو نه هوندو ته اهو پنهنجي شش  
سميت ٻڏي ويندو. گورو نانڪ صاحب به اهوئي سمجهائين ٿا:  
”ستگرو پورا شبد سنائي، ان دن ڀڳت ڪرو ٿو لائي.“

אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען  
"און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען

און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען  
און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען

און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען  
און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען

און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען  
און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען

און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען  
און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען  
און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען  
און וועט מען זיין געווען  
אין אונזערע זאכן וועט מען זיין געווען

شمس تيريز جن به چون ٿا:

”آن بادشاه اعظم در بستر بود محكم،  
پوشيده دلتي آدم يعني ڪه پر در آمد.“

اصلي گورو اسانڪي باهرين رسمن ۽ رواجن ۾ نه ٿو ڦاسائي  
بلڪ شبد جي ڪمائي ڪرڻ جو طريقو ٻڌائي ٿو. پرور گورو  
اسانڪي اسان جي شرير اندر ٿي اصلي گهر وڃڻ جو رستو  
ڏيکاري ٿو. گورو نانڪ جن سمجھائين ٿا:

”گهر ۾ گهر دڪلاءِ دي، سو ستگورو پرڪ سڄان،  
پنج شبد ڌنڪار ڌن، ٺه باجي شبد نشان.“  
اھوئي سوامي جي مهاراجن جو تجربو آھي. فرمائين ٿا:

”گهر ۾ گهر گورو دڪلاوين،  
ڌن شبد پانچ بتلاوين.“

مهاٿما سمجھائين ٿا ته اسانجي نج گهر يعني سڄڪنڊ پھچڻ  
ٿاين اسانجي اندر پنج منزلن آھن. حضرت عيسيٰ به  
اھوئي اشارو ڏنو آھي جڏھن فرمائين ٿا:

“In my Father's house are many mansions.”  
(John 14 : 2)

يعني منهنجي پٽا جي گهر ۾ گھڻي رھڻ جا اسٽان آھن.  
ھرھڪ منزل کي پنھنجو پنھنجو شبد آھي. سڄو  
گورو اسانجي خيال کي انھن پنجن منزلن مان وٺي انھن پنجن  
شبدن يا ڌنين سان جوڙي اسانڪي پرماٿما ٿاين پھچائي ٿو.  
اصل ۾ شبد نه هڪ ئي آهي ليڪن هر ڪنهن منزل تي ان  
جو آواز جدا جدا آهي ۽ الڳ الڳ پرڪاش آهي. مثال طور  
ڪا ندي جبلن مان نڪري ٿي ۽ سمند ۾ وڃي سٺائي  
ٿي. پر ان نديءَ جي وهڪري جو آواز مختلف هنڌن تي  
الڳ الڳ آهي. جڏهن جبلن مان نڪري ٿي اتي هڪ قسم  
جو آواز آهي ته وري جڏهن ڪڏن ۽ ڏڏن تان لنگهي ٿي ته





يعني ته برهم جي ڄاڻ وارو برهم ئي ٿي ويندو آهي.  
 جهڙي طرح سمنڊ جون لهرون اٿن ٿيون ۽ پوءِ سمنڊ ۾ ئي  
 وڃي سمائجن ٿيون، اهڙي طرح جهڙو لاڳاپو هڪ لهر جو  
 سمنڊ سان آهي تهڙو ئي رشتو مالڪ جي ڀڳتن جو مالڪ سان  
 هوندو آهي. هر هڪ مهاڻا ان ستنام سمنڊ جي لهر هوندو  
 آهي جو دنيا ۾ اچي اسانجي خيال کي ان شيد يا نام سان  
 جوڙي بلڪ اسانکي سان وٺي وڃي ان ستنام جي سمنڊ ۾  
 سمائڻو آهي. يا اڃا به چئجي ته اهو پرمانا جڏهن اسانکي  
 ڏيهر جي ٻنڌن کان ڇڏائڻ چاهيندو آهي ته اهو خود گرومڪ  
 جي اندر ويهي اسانجي خيال کي شيد سان ڳنڍي اسانکي  
 واپس وٺي وڃي پاڻ ۾ ئي ملائي ڇڏيندو آهي.  
 گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:

”ستگورو وچ آپ رکيون، ڪر پرگهت آڪ سنڀا.“

يعني گورو ۽ پرمانا هڪ ئي آهي. ٻنهي ۾ صرف اهوئي  
 تفاوت آهي ته پرمانا گورو ۽ جو ئي اصلي سروب آهي ۽  
 گورو انساني قالب (ڏيهر) ۾ رب آهي. جيستائين پرمانا  
 اسانجي انساني جامي جي سطح (Level) تي گورو جي روپ  
 ۾ نٿو اچي تيستائين اهو اسان سان پنهنجو تعلق پيدا نه ٿو  
 ڪري سگهي. اهو پرمانا گورو اندر ويهي پاڻ ڳالهائي ٿو:  
 ”هن ڪايا برهم ڪٿي بولي،

برهم بولي ڪايا ڪي اولي.“

گورو نانڪ صاحب سمجهائين ٿا:

”گورو ۾ آپ رکيا ڪر ٿاري.“

وري ٻئي هنڌ لکن ٿا:

”سمنڊ وروڻ شرير هم ڏيکيا اڪ وست انوپ دکائي،

گورو گوڀند، گوڀند گورو هٿ، نانڪ پيد نه ڀائي.“

گورو صاحب سمجهائين ٿا ته اسان شرير اندر شيد جي

[illegible]

"I came from the Father, and am come into the world; again, I leave the world and go to the Father."

"And the Word was made Flesh and dwelt  
 among us." (John 1:14)  
 ۱۴:۱ یوحنا

"I and Father are one" (John 10:30)  
 "In the beginning was the Word and Word was  
 with God, and Word was God" (John 1:2)

(Word made flesh) "သောတာပန်" ဟူသော စကားသည် ဤသို့ ဖွင့်ဟနိုင်သည်။

لاهوتي سوامي جي مهاراج جن اڀديش ڪن ٿا :  
 ”متر ٿيرا ڪوئي نهنين سنگين ۾  
 پڙا ڪيون سروي ان لنگين ۾  
 چيت ڪر پر پٽ ڪرو ست سنگ ۾  
 گورو ڦر رنگ دي نام ارنگ ۾.“  
 هڪ ٻئي هنڌ به سمجهائين ٿا :

”اٽڪ نون ڪيون رها جگ ۾ پٽڪ ۾ ڪيا ملي پائي،  
 ڪٽڪ نون ڌار اب من ۾ ڪوچ ست سنگ ۾ جاني.“  
 وري مولانا صاحب به پنهنجي ڪلام ۾ فرمائين ٿا :  
 ”هم نشيني ساعتی با اولیا، بهتر از صد ساله طاعت بی ریا.“  
 يعني فرمائين ٿا ته مالڪ جي پگهن ۽ پيارن جي هڪ  
 گهڙيءَ جي به سنگت ۽ صحبت من ۽ ٻڌيءَ موجب ڪيل  
 سو سالن جي بندگيءَ کان بهتر آهي ڇاڪاڻ ته جي رستو  
 آهي اوڀر طرف ۽ اسين ڊوڙون اولهه طرف نه اسين پنهنجي  
 منزل مقصد کان پٺاڻ وڌيڪ دور ٿيندا وينداسين. هر هڪ  
 مهاڻا اسانجي اندر ست سنگ ذريعي ئي مالڪ سان ملڻ جو  
 شوق ۽ پيار پيدا ڪري ٿو.

### سنتن جو اصلي سروب

سنتن جو اصلي سروب شيد يا نام ئي هوندو آهي. مهاڻا  
 ان شيد يا نام منجهان ئي ايندا آهن ۽ اسان جي خيال کي  
 ان شيد يا نام سان ملائي، ان نام اندر ئي واپس وڃي سماجن  
 ٿا. ڇاڪاڻ ته انسان جو استاد انسان ئي ٿي سگهي ٿو. ديوي  
 ديوتا نه ڪنهن ڏٺا ڪونه آهن ۽ پر ماڻها جي سروب جو ڪنهنڪي  
 پٽو ئي ڪونه آهي، تنهنڪري جيستائين اسانکي ڪو اسان  
 جهڙو انسان ٿي نه سمجهائي ٿيستائين ان مالڪ بابت اسانکي  
 ڪا به پوڄهه نه پئجي سگهندي. تنهنڪري حضرت عيسيٰ



يعني منمڪ شخص سدائين بکيا آهن. پر ماڻها انهن کي چاهي ڪيترو به ڏئي. انهن کي چاهي نيڪ اولاد هجي، ڌن دولت هجي، دنيا ۾ مان شان ۽ عزت هجي ۽ صحت به سٺي هجي نه به اهي ڪڏهن به پر ماڻها کان پر ماڻها نه گهرندا. اهي هميشه پر ماڻها کان پنهنجون دنيوي خواهشون ۽ ترسناڻيون پوريون ڪرائڻ چاهين ٿا. جي شخص جو هميشه دنيا جي پدارتن ۽ شڪلين پٺيان ئي ڦرندا رهن ٿا، گورو صاحب فرمائين ٿا ته اهڙن ماڻهن جو ڪڏهن ڀلجي به سنگ نه ڪرڻ گهرجي. بلڪ لڪ ڪوهه دور رهڻ گهرجي. هاڻي سوال اٿي ته پوءِ ڇا ڪنهن جي سنگت ڪرڻ گهرجي؟ پاڻيهي گورو صاحب ٻئي هنڌ فرمائين ٿا:

”گوبند جيئو ست سنگت ميل هر ڏيائيتي.“

يعني اي پر ماڻها! ساڌن، سنتن ۽ مهاتمان جي سنگت ڏي نه جيئن تنهنجو پتو لڳي ۽ تنهنجي طرف اسانجو خيال وڃي. مهاتما سدائين ستسنگ تي زور ڏين ٿا ڇاڪاڻ ته گور مڪن جي ستسنگ ۾ وڃي ئي پتو پوندو آهي ته آتما ۽ پر ماڻها جو ناتو ڪهڙو آهي، آتما ۽ پر ماڻها جي وچ ۾ رڪاوٽ ڪهڙي ۽ ڇيڙ جي آهي ۽ اهي رڪاوٽون اسانجي اندر مان ڪيئن دور ٿي سگهنديون. مهاتما ستسنگ ان کي نه ٿا ڪولين جتي هڪ قوم ٻيءَ قوم جي ڳلا يا چغلي ڪندي هجي يا جنهن جاءِ تي هڪ مذهب ٻئي مذهب جي گلي ڪاٽڻ جون تدبيرون سوچيندو هجي يا جنهن هنڌ گذريل راجائن ۽ مهاراجائن جون پراڻيون ڪٿائون ۽ آکاڻيون ٻڌايون وينديون هجن. مهاتمان جي ستسنگ ۾ ڪنهنجي به ننڍا يا چغلي نه ڪئي ويندي آهي. اهي صرف اسان ۾ مالڪ جي ملڪ جو شوق ۽ پيار پيدا ڪندا آهن. ۽ اسانکي مالڪ سان ملڻ جو



مهائما چونداس جن فرمائين ٿا:

”دوڏ مذ جيئون گهيه هٿه.“

گورو نانڪ صاحب به اپديش ڪن ٿا:

”جيئون ڪاست مه هٿه بهشت، ست سنجم ڪاپ ڪاپ ٻڃي،  
رام نام هٿه جوت سبائي، لت گورو مت ڪاپ ٻڃي.“  
يعني جهڙيءَ طرح لڪڙيءَ اندر ٻاهه آهي پر اسان کي  
نظر ڪونه ٿي اچي ۽ نه اسان ان مان ڪو فائدو وٺي سگهون  
ٿا. جنهن وقت لڪڙيءَ تي لڪڙي ڊڳڙيون ٿا ته ان جهڙيءَ  
اهڙيءَ طرح اها رام نام جي جوت اسان سڀني جي اندر آهي  
پر گورو مڪن جي اپديش تي عمل ڪرڻ سان ئي ان جوت کي  
ٻائي سگهون ٿا. گورو نانڪ صاحب تمام سندر مثال ڏيئي  
سمجهائين ٿا:

”گهر ڏن لال بهو ماڻڪ لادي،

من ڀرميا له نه سڪائيئي،

جيئون اوڏا ڪوب گهچ ڪن ڪاپي،

نٿن سنگورو وست لهائيئي.“

يعني اسان جي گهر اندر يعني شراب ۾ پرماتما بيشمار نام  
روپي دولت رکي آهي پر اسان جو من ٻاهر مڪي ٿي ڀر من  
۾ منجهيو پيو آهي. جيستائين شراب ۾ اندر وڃي ڪرڇ نه ڪبي  
نيسين اها دولت حاصل نه ڪري سگهبي. هاڻي مثال ڏين  
ٿا ته ڪيترا دفعا پراڻين آبادين هيٺان لهيل ٺڪيل ڪوه مٽيءَ  
سان ڊڄي ويندا آهن. اسان انهن زمين تي هلندا چلندا  
آهيون پر اسان کي خبر ڪونه هوندي آهي ته ڪو ان هنڌ مٽيءَ  
هيٺان ڪوه ڊپيل آهي. پر اوڏ (Water-Diviners) پنهنجي  
علم ذريعي اسان کي ٻڌائيندا آهن ته فلاڻي هنڌ ڪو ٺاڻي ڪرار  
ته اوهان کي مٽيءَ هيٺان لهيل ٺڪيل ڪوه ملي ويندو. اوڏ



၁။ မိမိတို့၏ ဂုဏ်သိက္ခာကို ထိခိုက်စေရန် ကြိုးပမ်းသူများအား

1.   
 2.   
 3.   
 4.   
 5.   
 6.   
 7.   
 8.   
 9.   
 10.   
 11.   
 12.   
 13.   
 14.   
 15.   
 16.   
 17.   
 18.   
 19.   
 20.   
 21.   
 22.   
 23.   
 24.   
 25.   
 26.   
 27.   
 28.   
 29.   
 30.   
 31.   
 32.   
 33.   
 34.   
 35.   
 36.   
 37.   
 38.   
 39.   
 40.   
 41.   
 42.   
 43.   
 44.   
 45.   
 46.   
 47.   
 48.   
 49.   
 50.   
 51.   
 52.   
 53.   
 54.   
 55.   
 56.   
 57.   
 58.   
 59.   
 60.   
 61.   
 62.   
 63.   
 64.   
 65.   
 66.   
 67.   
 68.   
 69.   
 70.   
 71.   
 72.   
 73.   
 74.   
 75.   
 76.   
 77.   
 78.   
 79.   
 80.   
 81.   
 82.   
 83.   
 84.   
 85.   
 86.   
 87.   
 88.   
 89.   
 90.   
 91.   
 92.   
 93.   
 94.   
 95.   
 96.   
 97.   
 98.   
 99.   
 100.   
 101.   
 102.   
 103.   
 104.   
 105.   
 106.   
 107.   
 108.   
 109.   
 110.   
 111.   
 112.   
 113.   
 114.   
 115.   
 116.   
 117.   
 118.   
 119.   
 120.   
 121.   
 122.   
 123.   
 124.   
 125.   
 126.   
 127.   
 128.   
 129.   
 130.   
 131.   
 132.   
 133.   
 134.   
 135.   
 136.   
 137.   
 138.   
 139.   
 140.   
 141.   
 142.   
 143.   
 144.   
 145.   
 146.   
 147.   
 148.   
 149.   
 150.   
 151.   
 152.   
 153.   
 154.   
 155.   
 156.   
 157.   
 158.   
 159.   
 160.   
 161.   
 162.   
 163.   
 164.   
 165.   
 166.   
 167.   
 168.   
 169.   
 170.   
 171.   
 172.   
 173.   
 174.   
 175.   
 176.   
 177.   
 178.   
 179.   
 180.   
 181.   
 182.   
 183.   
 184.   
 185.   
 186.   
 187.   
 188.   
 189.   
 190.   
 191.   
 192.   
 193.   
 194.   
 195.   
 196.   
 197.   
 198.   
 199.   
 200.   
 201.   
 202.   
 203.   
 204.   
 205.   
 206.   
 207.   
 208.   
 209.   
 210.   
 211.   
 212.   
 213.   
 214.   
 215.   
 216.   
 217.   
 218.   
 219.   
 220.   
 221.   
 222.   
 223.   
 224.   
 225.   
 226.   
 227.   
 228.   
 229.   
 230.   
 231.   
 232.   
 233.   
 234.   
 235.   
 236.   
 237.   
 238.   
 239.   
 240.   
 241.   
 242.   
 243.   
 244.   
 245.   
 246.   
 247.   
 248.   
 249.   
 250.   
 251.   
 252.   
 253.   
 254.   
 255.   
 256.   
 257.   
 258.   
 259.   
 260.   
 261.   
 262.   
 263.   
 264.   
 265.   
 266.   
 267.   
 268.   
 269.   
 270.   
 271.   
 272.   
 273.   
 274.   
 275.   
 276.   
 277.   
 278.   
 279.   
 280.   
 281.   
 282.   
 283.   
 284.   
 285.   
 286.   
 287.   
 288.   
 289.   
 290.   
 291.   
 292.   
 293.   
 294.   
 295.   
 296.   
 297.   
 298.   
 299.   
 300.   
 301.   
 302.   
 303.   
 304.   
 305.   
 306.   
 307.   
 308.   
 309.   
 310.   
 311.   
 312.   
 313.   
 314.   
 315.   
 316.   
 317.   
 318.   
 319.   
 320.   
 321.   
 322.   
 323.   
 324.   
 325.   
 326.   
 327.   
 328.   
 329.   
 330.   
 331.   
 332.   
 333.   
 334.   
 335.   
 336.   
 337.   
 338.   
 339.   
 340.   
 341.   
 342.   
 343.   
 344.   
 345.   
 346.   
 347.   
 348.   
 349.   
 350.   
 351.   
 352.   
 353.   
 354.   
 355.   
 356.   
 357.   
 358.   
 359.   
 360.   
 361.   
 362.   
 363.   
 364.   
 365.   
 366.   
 367.   
 368.   
 369.   
 370.   
 371.   
 372.   
 373.   
 374.   
 375.   
 376.   
 377.   
 378.   
 379.   
 380.   
 381.   
 382.   
 383.   
 384.   
 385.   
 386.   
 387.   
 388.   
 389.   
 390.   
 391.   
 392.   
 393.   
 394.   
 395.   
 396.   
 397.   
 398.   
 399.   
 400.   
 401.   
 402.   
 403.   
 404.   
 405.   
 406.   
 407.   
 408.   
 409.   
 410.   
 411.   
 412.   
 413.   
 414.   
 415.   
 416.   
 417.   
 418.   
 419.   
 420.

မင်း ဂျော့စ် ဂရိတ် ဟုခေါ်၊ မိမိ ကျွန်ုပ်တို့ ရဲ့။

ရက်စွဲ နံရံ၊ ရက်စွဲ ရက်စွဲ

“ကျိ နှစ် ငါ့ အမေ ချစ်သူ”

॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

“သိက ချစ်၊ ကိုယ်က ချစ်၊ ကိုယ်က ချစ်”

၇၂။ နိဂမ္မဿန္တိ နိဂမ္မဿန္တိ နိဂမ္မဿန္တိ ။

ڏاڏن کونن ڀاڳن وارا آهن. اهي هميشه ڪال جي چنبي ۾ رهن ٿا. انهنڪي ٻار ٻار چنم ۽ مرن جي دڪن ۾ اچڻو پوي ٿو. ايتري قدر جو آخر هنن کي وڃي گندگيءَ جي ڪپڙي جي جوڙ ۾ دڪ پوڳڻو پوي ٿو. جي پوري ستگروءَ جي ڪوچ نه ٿا ڪن يا ان کي تلاش ڪرڻ جي ڪوشش ئي ڪونه ٿا ڪن. اهي شبد يا نام سان ڪڏهن به ڇڙي نه سگهندا. پنهنجي ڪرم انوسار چوراسيءَ جي جيلخالي ۾ دڪ ۽ مصيبتون پوڳيندا رهن ٿا. سچ پچ نه اهي دنيا ۾ اچي به جيئن ڪونه ٿا پر مٿل ئي رهن ٿا. دنيا ۾ جيئندي به مٿل سمان آهن. گورو نانڪ صاحب جن فرمائين ٿا:

”ستگروءَ کي سڀو نه ڪينيا هر نام نه لڳو پيار،

ميت تير جانو او جيوندي او آپ ماري ڪرتار.“

يعني هر هڪ شخص خوشي ۽ شانتيءَ جي تلاش ڪرڻ چاهي ٿو ۽ جدا جدا پدارتن ۾ جدا جدا هنڌن تي وڃي ڳولهي ٿو. پر اصلي خوشي رڳو شبد ۾ ئي آهي جنهن سان اسانجو خيال صرف ستگروءَ جي ذريعي ئي ڇڙي سگهي ٿو. جي اسان کي ڪنهن ساڌو مهاڻا جي صحبت نه ملي ته چاهي اهر شبد يا نام اسان جي اندر آهي ته به اسان ان اوچي، سڄي ۽ پوئو ڌن کي ڪڏهن به پڪڙي نه سگهنداسين. تنهن ڪري اسان کي گهرجي ته ڪنهن پوري گورمڪ جي تلاش ڪريون جو اسان جي خيال کي ان شبد سان جوڙي مالڪ سان ميلاب ڪرائي. ٻي ڪا به دنيا جي ڇيڙ اسانکي سڄي ۽ اصلي خوشي نه ڏيئي سگهندي. ٽين پاتشاهي گورو امر داس صاحب جن لکن ٿا:

”جي لڪ استريان پوڳ ڪري ٿو ڪندراج ڪمائي،

بنا ستگورو سک نه پائيتي ٿو ٿر ٿر جوني ٻائي.“

[illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

“...میں نے اس کو دیکھا ہے کہ وہ ایک بڑے بڑے آدمی کے ساتھ بیٹھ کر کھاتا ہے۔“

၁၂၆၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၁ ရက်

မိမိတို့၏ အကျိုးအမြတ်ကို မြှင့်တင်ရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ပါ။

“॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥”

[illegible]

"...הוא לא יוכל לנהל את המדינה."

*(Faint handwritten text at the bottom of the page)*

၆၆၆ နှစ် ရာစု နှစ်

[illegible]

၂၁-၂၂ နံပါတ် နှစ်ရက် ကိုယ်တိုင် ရေးသားပါ။

၇၆။ နတ်တို့၏ အားကိုးရာမှာ မရှိပါ။

[illegible][illegible][illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

“...သို့မဟုတ် အခြားအရာများကို ခံနိုင်ရည်ရှိသည်။”

“የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የፍትሕ ሚኒስቴር

၂၆၂

"...میں نے اس کے لئے دعا کی ہے کہ وہ اپنی زندگی میں جو کچھ کرے وہ سب اچھے اور نیک ہوں۔"

کتابخانه عمومی مسجد جامع کربلا

[illegible][illegible]

“...የጥቅም ሆኖ የሚያገለግል ሲሆን፡

“—। जाति । नदी रवा इति च ।”

[illegible]

اڳتي وري فرمائين ٿا :

"I am the way, the truth, and the life; no man cometh unto the Father, but by me. If ye had known me, ye should have known my Father also; and from hence forth ye know Him and have seen Him.

(John 14:6, 7)

يعني مارگ، جيون ۽ سچائيءَ مان ئي آهيان. منهنجي سھائتا کان سواءِ ڪوئي به پتا وٺ نه پھچي سگھي ٿو. جي توهين مون کي سچاڻندا ته منهنجي پتا کي به سچاڻندا ۽ هاڻي هنن کي ڄاڻو ٿا ۽ هنن کي ڏٺو به اٿو. يعني توهين پنهنجي پتا کي صرف منهنجي ذريعي ئي ملي سگھو ٿا. مان هن سان ملائڻ جو ذريعو ۽ رستو آهيان. جيڪڏهن توهان مون کي سچاڻو ته توهان ان پرماتما کي سچاڻو ۽ ڏٺو.

وري اڳتي فرمائين ٿا :

"And he that seeth me seeth Him that sent me."

(John 12:45)

يعني جو مون کي ڏسي ٿو اهو منهنجي موڪلڻ واري کي ڏسي ٿو. يعني مون ان پرماتما کي ڏٺو آهي ۽ توهان مون کي ڏٺو آهي. انڪري اوهان به ان پرماتما کي ڏٺو آهي.

وري اڳتي پتي هنڌ چوڻ ٿا :

"I am the light of the world; he that followeth me shall not work in darkness, but shall have the light of life."

(John 8:12)

يعني جڳت جي جوڻ مان آهيان. جيڪو منهنجي پٺيان هلندو سو اندڪار نه هلندو، پر جيون جي جوڻ پاڻي ويندو. ٿلي صاحب به اهوئي اُپديش ڪن ٿا :

"ٿلي يا سنسار ۾ پانچ رتن هجن سار

سات سنگ ستگورو شرن دين ديا آپکار."



سڀني جي شري ۽ ديھ اندر آھي ۽ اسان جي واسطي ٿي  
پرمانا اسانجي اندر رکيو آھي. ليڪن کوچ ڪھڙيءَ طرح  
ڪرڻي آھي، ان جو پيد يا طريقو اسانکي گورمڪن وٽان ئي  
ملي ٿو.

## سنتن جي سنگت

گورو نانڪ صاحب اسانکي سمجھائين ٿا:  
”انهن ٻاڻي پوئجي، سنتن هٿ رکي ڪنجي.“  
وري ٻئي هنڌ گورو صاحب لکن ٿا:  
”جس ڪا گريه تن ديا ٿالا، ڪنجي گور سونپائي،  
انڪ اپاو ڪري نه پايو، بن ستگور سرنائي.“  
يعني پرمانا اسانکي پيدا ڪري ان نام جي دولت  
اسانجي اندر اسان واسطي رکي آهي پر ان جو پيد گورمڪن  
جي حوالي ڪري ڇڏيو آهي. تنهنڪري اسانکي اها چيز  
حاصل ڪرڻ لاءِ ساڌن، سنتن ۽ مهاتمان جي سنگت ۽ صحبت  
ڪرڻي پوندي آهي. گورو امر داس صاحب لکن ٿا:  
”بن گور دائي ڪوئي نه پائي،

لک ڪوئي جي ڪرم ڪمائي.“  
پنجين پاتشاهي گورو ارڄن ديوبه لکن ٿا:  
”ڪه نانڪ پريو اهر جنائي،

بن گورو مڪت نه پائيتي پائي.“  
گورو نانڪ صاحب ڪنهن ٻئي هنڌ فرمائين ٿا:  
”ستگورو سيوي سدا سک پائي،  
ستگورو الڪ ديا لڪائي.“

وي فرمائين ٿا:

”سف ڪوئي ڀرم ڀلي سنسار،  
گور بن ڪوئي نه اترس پار.“



۷۳  
اسانجي خيال کي انهن ڀرمن مان ڪڍڻ جي ڪوشش ڪري  
ٿو. سوامي جي مهاراج جن فرمائين ٿا:

”ويد شاستر سرت اور پرانا پڙه پڙه سب پنڊت هارل  
بنا سنگورو اور بنا شبد سرت ڪوئي نه اُٿري ڀر پارا.“  
اهڙيءَ طرح گورو نانڪ صاحب به اُپديش ڪن ٿا:

”پڙهيئي جيتي برس برس پڙهيئي جيتي ماس:

پڙهيئي جيتي آرجا پڙهيئي جيتي ساس:

نانڪ ليکي رک گل هور هومي جهڪن جهاڪ.“

يعني ته جي اسين سچو ڏينهن پڙهندا رهون، سچو مهينو  
۽ سچو سال پڙهندا رهون بلڪ ساري زندگي ۽ سواس سواس  
پر پڙهندا رهون ته به اسانجي حساب ۾ صرف هڪ ئي ڳالهه  
ڳڻي ويندي ته اسانجي سرت انهيءَ شبد يا نام کي پڪڙي  
ٿي يا نه؟ جي نه ته اسانجو سچو پڙهڻ ۽ پڙهائڻ فضول آهي.  
اهوئي ٿلسي صاحب پنهنجي ٻاڻيءَ ۾ لکن ٿا:

”چار اٺارنهن نو پڙهي ڪت پڙه ڪويا مول،

سرت شبد چينهني بنا جتون پنڇي چندول.“

يعني جيڪڏهن ڪوئي چار ويد، ارڙهن ڀران، نروياڪرڻ  
۽ ڇهه شاستر به پڙهي پر سرت جو گيان پراپت نه ٿيس ته ان  
جي حالت چندول پڪيءَ جهڙي آهي. چندول هڪ پڪي  
آهي جنهن کي ڪستورو ۽ اڳن به چوندا آهن. هو هر هڪ  
جانور جو نقل ڪندو آهي. جي ڪاٺو جي ٻولي ٻڌي ته ڪاٺو  
وانگر ڪان ڪان ڪندو آهي يا ٻئي ڪنهن جانور جو آواز  
ٻڌي ته ان وانگر ئي ٻوليندو آهي.

هڪ ٻئي هنڌ به ٿلسي صاحب لکن ٿا:

”پڙه پڙه ڪي سڀ جڳهه موٽا پنڊت پڇيا نه ڪوءِ،

ڍاڻي اڪثر ڀرير ڪي، پڙهي سو پنڊت هوءِ.“



[illegible]

ڪن ٿا :-

”شبد ڪي سزاد جاني تان آپ پچاني“

يعني تہ شبد ۽ نام جي لذت حاصل ڪرڻ سان ئي اسين پنهنجو پاڻ سڃاڻڻ جي قابل بڻجنون ٿا. اسين ان وقت پنهنجو پاڻ سڃاڻون ٿا جڏهن اسانجي آتما جي مٿان چڙهيل سڀ گندا گندا پردا لهي وڃن ٿا. انهيءَ ڪري مهاتما اسانکي مڪتي حاصل ڪرڻ جو اهوئي طريقو سمجھائين ٿا تہ اسين پنهنجي خيال کي اندر شبد يا نام سان جوڙيون. گرو صاحب هڪ ٻئي هنڌ به فرمائين ٿا :-

”شبد مري سو مري رهي، ڦر مري نہ دوجي وار.“

سرامي جي مهاراج جن اڀديش ڪنٿا :-

”نام ڪي رنگ ۾ رنگ جا، ملي توه ڌام نچ اپنا.“

يعني ڳرڻن، پوئين، ويدن ۽ شاسترن ۾ مهاتما ان نام يا شبد جي مهما لکن ٿا. انهن کي پڙهڻ سان اسانکي سوچهي پري ٿي تہ اسانکي نام جي ڪمائي ڇو ڪرڻي آهي ۽ ڪهڙيءَ طرح نام جي ڪمائي ڪرڻي آهي. ڳرڻن ۽ پوئين ۾ اهو نام ڪونهي پر صرف نام حاصل ڪرڻ جو طريقو آهي. انهن جي پڙهڻ ۾ مڪتي نہ آهي. جيڪي پڙهون ان ئي عمل ڪرڻ ۾ مڪتي آهي. ڪهڙيءَ طرح ڊاڪٽري ڪتابن ۾ نسخا يا بيمارين جي علاج ڪرڻ جو طريقو لکيل هوندو آهي پر ڪتابن ۾ دوائون ڪونه هونديون آهن. جيڪڏهن ڪو بيمار سچو ڏينهن اهڙا ڪتاب رڳو پڙهي تہ هنجو بيماريءَ مان چوٽڪارو نہ ٿيندو. دوا الڳ ڇيز آهي ۽ انجو ذڪر ڪا بي ڳالهه. اهڙيءَ طرح جيڪڏهن ڪو سچو ڏينهن ڪاڏي تيار ڪرڻ جا ڪتاب پڙهندو رهي جنهن ۾ قسمين قسمين ڪاڏن تيار ڪرڻ جا طريقا لکيل هجن تہ ڪهڙو طعام ڪهڙيءَ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ २ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ३ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ४ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ५ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ६ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ७ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ८ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ९ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १० ॥

[illegible]

“For Judgment I am come into this world, that they which see not might see; and that they which see might be made blind.” (John 9 : 39)

[illegible]

هوندو تر هر هڪ ڌارمڪ ڇڳهه تي هي جوت چو جلائي  
 ويندي آهي ۽ گهند چو وڃايا ويندا آهن. در اصل، رشين  
 منين، سنتن مهاڻائن ۽ ٻين پيغمبرن سمجهايو ته اسانجو شرير  
 ئي سڀ کان وڏو ۽ اصلي گور دوارو، مندر، مسجد يا ديول  
 آهي ۽ هر ڪنهن جي شرير اندر جوت چلي رهي آهي ۽  
 شيد جو آواز جو شروع ۾ سنڪ يا گهند جهڙو آهي، سو وڃي  
 رهيو آهي. پر اسين دنيا جا چيو اهڙن مالڪ جي پڳتن ۽  
 پيارن جي وڃڻ کانپوءِ انهن جي اصلي اعلير کي پلجي وياسين  
 ۽ ٻاهر مڪي ٿي پياسين. ان اندر جي شيد جي آواز کي ٻڌي  
 ۽ اندرين جوت ڏسي اسانجو من قابو ۾ اچي وڃي ٿو ۽ وس  
 ٿي پوي ٿو ۽ واپس پنهنجي نڪاڻي تي پهچي وڃي ٿو. روح  
 ۽ من جي ڳنڍ کلي پوي ٿي. گورو امر داس صاحب  
 سمجهائين ٿا :

”گورو گيان انجن سچ نيتري پائيا،  
 انتر چائن اگيان انڌير گموايا،

جوتي جوت ملي من مانيا، هر در سويلا پاونيا.“  
 جڏهن اسين گورو مڪن جي گيان ۽ تجربي موجب اکين ۾  
 شيد روپي سرم پايون ٿا ته اڳيان جو انڌيرو اسانجي رستي  
 تان هٽي وڃي ٿو. پر مائتا جو نور ۽ پرڪاش نظر اچڻ شروع  
 ٿي وڃي ٿو. هندستان ۾ اهو عام رواج آهي ته جيڪڏهن  
 ڪنهن جي اکين جي نظر گهٽجي ويندي آهي ته هنکي سرمي  
 پائڻ جي هدايت ڪئي ويندي آهي. اسانجو اهو خيال آهي،  
 ته سرمي پائڻ سان نظر ٺيڪ ٿي ويندي آهي ۽ سڀ ڪجهه  
 چڱيءَ طرح ڏسي سگهيو آهي. تنهنڪري گورو امر داس  
 صاحب اهو مثال ڏيئي سمجهائين ٿا ته اسين دنيا جا چيو  
 اکين هوندي انڌا ٿي وينا آهيون. اسانکي پنهنجي اندر ۾



ان جي شڪل آيتي ڪوهه مثل آهي. پلٽو صاحب فرمائين ٿا ته جڏهن اسين نون دوارن مان خيال ڪڍي اکين پٺيان ايڪاگر ڪنداسين ته اسين ان آيتي ڪوهه ۾ اچي وينداسين ۽ ان هنڌ هر ڪنهن جي اندر هڪ جوت پري رهي آهي. ان جوت جي پرت لاءِ نه ڪنهن وٽ جي ضرورت آهي ۽ نه تيل جي. ٻاهر اسين ڪا به جوت جلايون ته ان لاءِ وٽ ۽ تيل جي ضرورت پوندي آهي. جيڪڏهن وٽ خلاص ٿئي يا تيل خلاص ٿئي ته جوت وسامي وڃي ٿي. پر جنهن جوت جو پلٽو صاحب ذڪر ڪن ٿا اها جوت چوويهه ٿي ڪلاڪ اسان سڀني جي اندر پري رهي آهي. سال ۾ ڇهه مندو، ۱۲ مهينا ۽ ڏينهن ۽ راتيون ٿينديون آهن. هيءَ جوت هر انسان اندر هر وقت جاي رهي آهي. اها ئي ڳالهه سوامي مهاراج جن فرمائين ٿا:

”سو تم آءِ نڪتن ۾، سميت ڪر ايڪه يهان هونا،

دوئي يهان دور هو جائي، درشتي جوت ۾ ڌرنا.“

يعني جنهن وقت اسين پنهنجو خيال نون دوارن مان ڪڍي اکين پٺيان ايڪاگر ڪريون ٿا ته اسين دويت مان ايڪتا ۾ اچي وڃون ٿا. جيستائين اسانجو خيال ٻنهي اکين جي ذريعي ٻاهر آهي تيستائين اسين دويت ۾ ڦاٿل آهيون پر جنهن وقت خيال کي سميتي اکين پٺيان ڪنو ڪريون ٿا ته اسين ايڪتا ۾ اچي وڃون ٿا ۽ پوءِ اسان کي ان هنڌ ان جوت جو درشن ٿئي ٿو. اهر ئي ذڪر حضرت عيسيٰ بائيبل ۾ ڪيو آهي.

“The light of the body is the eye; if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light.”  
(Matthew 6: 22)

يعني چون ٿا ته جي تون هڪ اک وارو ٿين يعني ٻنهي



۽ ڪوڇ ڪرڻ جي طريقي جو پتو ئي لڳائي سگهنداسين. گورو صاحب فرمائين ٿا ته جسر جا ٻه حصا آهن، هڪ اکين کان هيٺ ۽ ٻيو اکين کان مٿي. اکين کان هيٺ نون دواڙن ۾ صرف اندرين جي پوڳن ۽ وشيه وڪارن جون لذتون آهن. جيستائين اسانجو خيال اکين کان هيٺ آهي تيستائين اسين مڪتي حاصل ڪري ٿي نه سگهنداسين ڇاڪاڻ ته مڪتيءَ جو دروازو اکين جي پويان رکيل آهي، ان جي ٻاهي نشاني آهي ته ان هنڌ انحد شبد گونجار ڪري رهيو آهي. گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:-

”گورو شبد ملي سي وڇڙي ناهين،

سهجي سچ سمانيان.“

جنهن وقت اسين گورمڪن جي ذريعي شبد کي پڪڙيون ٿا ته پوءِ اهو شبد اسانکي ڇڏي ڪونه ٿو. پاڻ سان گڏ وٺي هلي پر ماڻها ۾ سمائجي ٿو. اسانکي ان شبد جي ذريعي پنهنجي گهر جو رخ قائم ڪرڻو آهي ۽ ان شبد جي پرڪاش ذريعي پنهنجي گهر جو رستو ڏسڻو آهي. اسانجي آتما جي ڏسڻ جي شڪتيءَ کي مهاتما ’نرت‘ سڏين ٿا ۽ جا ٻڌڻ جي شڪتي آهي انکي ’سرت‘ ڪوٺين ٿا. سرت کي ان شبد جو آواز ٻڌڻو آهي ۽ نرت کي ان جو پرڪاش ڏسڻو آهي. مثال طور تي اسين پنهنجي گهر کان شام جو سِر ڪندي ڪٿي دور ڪري وڃون ٿا ۽ رات پئجي وڃي ٿي، هر طرف انڌيرو لنگجي وڃي ٿو ۽ پنهنجي گهر جو رستو ئي پلجي وڃون. اهو به پتو نه پوي ته گهر ڪهڙي طرف آهي تنهن وقت به پنهنجي گهر پهچڻ واسطي ان انڌيري ۾ خاموش ٿي بيٺي ٿا ۽ ڏاڍي غور سان ان سنائي ۾ ڪنهن نه ڪنهن آواز ٻڌڻ جي ڪوشش ڪريون ٿا جو اسان جي گهر جي طرف





يعني جنهن وقت اسين پنهنجي شرار جي نون دوازن مان خيال ڪڍي اکين پٺيان ايڪاگر ڪريون ٿا، ان وقت اسين پنهنجي اصلي گهر جي دروازي تي پهچون ٿا. اسانجو اصلي گهر سڀڪندڙ آهي جتي پرماتما رهي ٿو. انجو دروازو اکين ٻڌائين ٿا ته ان هنڌ اڃا شيد رات ڏينهن ڏٺڪارون ڏيئي رهيو آهي جيسين اسين ان گهر جي دروازي تي خيال ايڪاگر ڪري ان شيد کي نه ٻڪڙ پنداسين تيسين اسانجي مڪتي حاصل ڪرڻ جو سوال ئي پيدا نه ٿو ٿئي.

آتمڪ مارگ

حضرت عيسيٰ به ان طرف ئي اشارو ڪن ٿا جڏهن فرمائين ٿا:

“Knock it shall open and seek Ye shall find.”  
(Matthew 7:7)

يعني ڳولهي پيدا نه ٿو هين لهندا دروازو کڙڪائيندا نه ڪندو. جي اسانکي پنهنجي گهر وڃڻو آهي ته اول اول اسانکي پنهنجي گهر جي درجي تلاش ڪرڻي پوندي. ۽ اهو گهر جو دروازو آهي اسان جي اکين پٺيان جنهنکي ‘Third eye’، ”هڪ اک“ يا ”ٽيسرائل“ چوندا آهن. انجي ڪولڻ لاءِ اسانکي اهو کڙڪائڻو آهي يعني ٻار ٻار سمورن ۽ ڌيان جي ذريعي پنهنجي قهليل خيال کي اکين پٺيان سميتي ايڪاگر ڪرڻو آهي. جڏهن اسين اهو دروازو ٻار ٻار کڙڪايون ٿا يعني سمورن ۽ ڌيان جي ذريعي اسانجو خيال پوريءَ طرح ايڪاگر ٿئي ٿو ته اهو دروازو کلي پوي ٿو ۽ پوءِ اسانکي پنهنجي گهر وڃڻ جو رستو ملي ٿو. اهو ساڌن ڪهڙو آهي؟ خيال کي انهيءَ شيد سان ڇوڙڻ، جوهر هڪ جي اندر اچي رهيو آهي. ان جي ذريعي اسين واپس وڃي پرماتما کي پاڻي سگهون



آهي جو مالڪ جي درگاهه کان اتي رهيو آهي. چاهي اسين  
هندو ٿي اندر يعني اکين پٺيان وڃون چاهي سڪ عيسائي  
يا مسلمان ٿي اندر وڃون ته به ساڳيو آواز ٻڌڻ ۾ ايندو. جو  
به خوش قسمت انسان پنهنجي خيال کي اکين پٺيان ايڪاگر  
ڪري ٿو، ان جو خيال ان آواز سان جڙي ٿو. انهيءَ سادنا  
کي مهاٿما ”جيئري مرڻ“ سڏين ٿا ڇاڪاڻ ته خيال کي  
اکين پٺيان ايڪاگر ڪري ان مٺي ۽ سريلي آواز کي ٻڌڻ  
سان روح ۽ من نون دوارن مان آزاد ٿيندا آهن ۽ ساڌڪ جو  
تعلق هن دنيا سان بلڪل ٽٽي پوندو آهي. دنيا جا سڀ  
دڪ ڀلجي هو پنهنجي اندر ان شيد جي دائمي خوشي  
محسوس ڪرڻ لڳي ٿو. ڪير صاحب هن باري ۾  
فرمائين ٿا:

”جس مڙني سي جگ ڊري، ميري من آند.“  
گورو نانڪ صاحب به فرمائين ٿا:

”نانڪ جيونديا مر رهئي، اتسا جوک ڪمائي.“  
سيٺ پال به بائيبل ۾ فرمائي ٿو ”I die daily“ يعني مان روز  
مړندو آهيان. مسلمانن جي حديث به چوي ٿي:  
”موتوا قبل اننا موتو.“

دادو صاحب جي مشهور مهاٿما ٿي گذريا آهن، پنهنجي  
ٻاڻيءَ ۾ لکن ٿا:

”جيوت مائي هو رهو، سائين سمنڪ هوني،  
دادو ٻهلي مر رهو، ٻيڇي مري سڀ ڪوئي.“  
ٽيسري پاتشاهي گورو امر داس جن به فرمائين ٿا:  
”ستگررو سيري ٿان مل جاوي،  
جيوت مري هر ستن چٽ لاوي.“

١٠  
١١  
١٢  
١٣  
١٤  
١٥  
١٦  
١٧  
١٨  
١٩  
٢٠  
٢١  
٢٢  
٢٣  
٢٤  
٢٥  
٢٦  
٢٧  
٢٨  
٢٩  
٣٠  
٣١  
٣٢  
٣٣  
٣٤  
٣٥  
٣٦  
٣٧  
٣٨  
٣٩  
٤٠  
٤١  
٤٢  
٤٣  
٤٤  
٤٥  
٤٦  
٤٧  
٤٨  
٤٩  
٥٠  
٥١  
٥٢  
٥٣  
٥٤  
٥٥  
٥٦  
٥٧  
٥٨  
٥٩  
٦٠  
٦١  
٦٢  
٦٣  
٦٤  
٦٥  
٦٦  
٦٧  
٦٨  
٦٩  
٧٠  
٧١  
٧٢  
٧٣  
٧٤  
٧٥  
٧٦  
٧٧  
٧٨  
٧٩  
٨٠  
٨١  
٨٢  
٨٣  
٨٤  
٨٥  
٨٦  
٨٧  
٨٨  
٨٩  
٩٠  
٩١  
٩٢  
٩٣  
٩٤  
٩٥  
٩٦  
٩٧  
٩٨  
٩٩  
١٠٠

١٠١  
١٠٢  
١٠٣  
١٠٤  
١٠٥  
١٠٦  
١٠٧  
١٠٨  
١٠٩  
١١٠  
١١١  
١١٢  
١١٣  
١١٤  
١١٥  
١١٦  
١١٧  
١١٨  
١١٩  
١٢٠  
١٢١  
١٢٢  
١٢٣  
١٢٤  
١٢٥  
١٢٦  
١٢٧  
١٢٨  
١٢٩  
١٣٠  
١٣١  
١٣٢  
١٣٣  
١٣٤  
١٣٥  
١٣٦  
١٣٧  
١٣٨  
١٣٩  
١٤٠  
١٤١  
١٤٢  
١٤٣  
١٤٤  
١٤٥  
١٤٦  
١٤٧  
١٤٨  
١٤٩  
١٥٠  
١٥١  
١٥٢  
١٥٣  
١٥٤  
١٥٥  
١٥٦  
١٥٧  
١٥٨  
١٥٩  
١٦٠  
١٦١  
١٦٢  
١٦٣  
١٦٤  
١٦٥  
١٦٦  
١٦٧  
١٦٨  
١٦٩  
١٧٠  
١٧١  
١٧٢  
١٧٣  
١٧٤  
١٧٥  
١٧٦  
١٧٧  
١٧٨  
١٧٩  
١٨٠  
١٨١  
١٨٢  
١٨٣  
١٨٤  
١٨٥  
١٨٦  
١٨٧  
١٨٨  
١٨٩  
١٩٠  
١٩١  
١٩٢  
١٩٣  
١٩٤  
١٩٥  
١٩٦  
١٩٧  
١٩٨  
١٩٩  
٢٠٠

٢٠١  
٢٠٢  
٢٠٣  
٢٠٤  
٢٠٥  
٢٠٦  
٢٠٧  
٢٠٨  
٢٠٩  
٢١٠  
٢١١  
٢١٢  
٢١٣  
٢١٤  
٢١٥  
٢١٦  
٢١٧  
٢١٨  
٢١٩  
٢٢٠  
٢٢١  
٢٢٢  
٢٢٣  
٢٢٤  
٢٢٥  
٢٢٦  
٢٢٧  
٢٢٨  
٢٢٩  
٢٣٠  
٢٣١  
٢٣٢  
٢٣٣  
٢٣٤  
٢٣٥  
٢٣٦  
٢٣٧  
٢٣٨  
٢٣٩  
٢٤٠  
٢٤١  
٢٤٢  
٢٤٣  
٢٤٤  
٢٤٥  
٢٤٦  
٢٤٧  
٢٤٨  
٢٤٩  
٢٥٠  
٢٥١  
٢٥٢  
٢٥٣  
٢٥٤  
٢٥٥  
٢٥٦  
٢٥٧  
٢٥٨  
٢٥٩  
٢٦٠  
٢٦١  
٢٦٢  
٢٦٣  
٢٦٤  
٢٦٥  
٢٦٦  
٢٦٧  
٢٦٨  
٢٦٩  
٢٧٠  
٢٧١  
٢٧٢  
٢٧٣  
٢٧٤  
٢٧٥  
٢٧٦  
٢٧٧  
٢٧٨  
٢٧٩  
٢٨٠  
٢٨١  
٢٨٢  
٢٨٣  
٢٨٤  
٢٨٥  
٢٨٦  
٢٨٧  
٢٨٨  
٢٨٩  
٢٩٠  
٢٩١  
٢٩٢  
٢٩٣  
٢٩٤  
٢٩٥  
٢٩٦  
٢٩٧  
٢٩٨  
٢٩٩  
٣٠٠

٣٠١  
٣٠٢  
٣٠٣  
٣٠٤  
٣٠٥  
٣٠٦  
٣٠٧  
٣٠٨  
٣٠٩  
٣١٠  
٣١١  
٣١٢  
٣١٣  
٣١٤  
٣١٥  
٣١٦  
٣١٧  
٣١٨  
٣١٩  
٣٢٠  
٣٢١  
٣٢٢  
٣٢٣  
٣٢٤  
٣٢٥  
٣٢٦  
٣٢٧  
٣٢٨  
٣٢٩  
٣٣٠  
٣٣١  
٣٣٢  
٣٣٣  
٣٣٤  
٣٣٥  
٣٣٦  
٣٣٧  
٣٣٨  
٣٣٩  
٣٤٠  
٣٤١  
٣٤٢  
٣٤٣  
٣٤٤  
٣٤٥  
٣٤٦  
٣٤٧  
٣٤٨  
٣٤٩  
٣٥٠  
٣٥١  
٣٥٢  
٣٥٣  
٣٥٤  
٣٥٥  
٣٥٦  
٣٥٧  
٣٥٨  
٣٥٩  
٣٦٠  
٣٦١  
٣٦٢  
٣٦٣  
٣٦٤  
٣٦٥  
٣٦٦  
٣٦٧  
٣٦٨  
٣٦٩  
٣٧٠  
٣٧١  
٣٧٢  
٣٧٣  
٣٧٤  
٣٧٥  
٣٧٦  
٣٧٧  
٣٧٨  
٣٧٩  
٣٨٠  
٣٨١  
٣٨٢  
٣٨٣  
٣٨٤  
٣٨٥  
٣٨٦  
٣٨٧  
٣٨٨  
٣٨٩  
٣٩٠  
٣٩١  
٣٩٢  
٣٩٣  
٣٩٤  
٣٩٥  
٣٩٦  
٣٩٧  
٣٩٨  
٣٩٩  
٤٠٠

٤٠١  
٤٠٢  
٤٠٣  
٤٠٤  
٤٠٥  
٤٠٦  
٤٠٧  
٤٠٨  
٤٠٩  
٤١٠  
٤١١  
٤١٢  
٤١٣  
٤١٤  
٤١٥  
٤١٦  
٤١٧  
٤١٨  
٤١٩  
٤٢٠  
٤٢١  
٤٢٢  
٤٢٣  
٤٢٤  
٤٢٥  
٤٢٦  
٤٢٧  
٤٢٨  
٤٢٩  
٤٣٠  
٤٣١  
٤٣٢  
٤٣٣  
٤٣٤  
٤٣٥  
٤٣٦  
٤٣٧  
٤٣٨  
٤٣٩  
٤٤٠  
٤٤١  
٤٤٢  
٤٤٣  
٤٤٤  
٤٤٥  
٤٤٦  
٤٤٧  
٤٤٨  
٤٤٩  
٤٥٠  
٤٥١  
٤٥٢  
٤٥٣  
٤٥٤  
٤٥٥  
٤٥٦  
٤٥٧  
٤٥٨  
٤٥٩  
٤٦٠  
٤٦١  
٤٦٢  
٤٦٣  
٤٦٤  
٤٦٥  
٤٦٦  
٤٦٧  
٤٦٨  
٤٦٩  
٤٧٠  
٤٧١  
٤٧٢  
٤٧٣  
٤٧٤  
٤٧٥  
٤٧٦  
٤٧٧  
٤٧٨  
٤٧٩  
٤٨٠  
٤٨١  
٤٨٢  
٤٨٣  
٤٨٤  
٤٨٥  
٤٨٦  
٤٨٧  
٤٨٨  
٤٨٩  
٤٩٠  
٤٩١  
٤٩٢  
٤٩٣  
٤٩٤  
٤٩٥  
٤٩٦  
٤٩٧  
٤٩٨  
٤٩٩  
٥٠٠

ٺٽ يعني هٺا، پاڻي ۽ اڱي آهن. جيڪڏهن اسين ٻڌڻ  
 ٿيڻ جا پٽلا ٿي ڪري نه ٿو ٿو، موڙ ۽ ٻين پکين جو ڌيان  
 ڪنداسين ته اسين انهن پکين جي ئي جڙجڻ پائينداسين. اسان  
 جو مقصد ته انسان جي جڙجڻ کان به مٿي چڙهڻ جو آهي.  
 تنهنڪري اهو پکين جو ڪلاس به اسانجي ڌيان ڪرڻ جي  
 لائق نه آهي. چوٿون ڪلاس چوپائي جانورن جو آهي جن ۾  
 ٻڏي يا آڪاش ٺٽ ڪونهي باقي چارئي ٺٽ موجود آهن.  
 انهيءَ ڪري ڳانءِ، ڍڳو ۽ گهوڙو وغيره به اسانجي ڌيان ڪرڻ  
 جي ڀڳي نه آهي. پنجون ڪلاس خود انسان جو آهي ۽  
 هر انسان ۾ ساڳيائي پنج ٺٽ موجود آهن. تنهنڪري سڀاويڪ  
 من ۾ اهو خيال اچي ٿو ته انسان انسان جو ڌيان ڪري  
 نه چو ڪري؟ خاص ڪري اڄڪلهه جي زماني ۾  
 جڏهن اسان سڀني کي هڪجهڙا حق آهن. هاڻي اچو ته  
 سرچيون ته انسان انسان جو ڌيان نه ڪري، ڊيري ڊيولائون  
 اڄ تائين ڪنهن ڏٺا ڪونهن ۽ پرمانا جي سروب جي خبر  
 ڪونهي. ان نقطي تي اچي گهڻا ماڻهو خدا جي هستيءَ  
 کان ئي منڪر ٿي ويندا آهن ۽ باقي سڀ انهيءَ الجهن ۾  
 ٽاسي ويندا آهن ته اسانجي ڌيان ڪرڻ لائق ڪهڙي ڇيڙ  
 ٿي سگهي ٿي. مهاڻا هڪ ٺٽو مثال ڏيئي سمجهائين  
 ٿا ته جيڪڏهن ڪنهن ڪمري ۾ گهڻائي ريدڙو سٺ رکيا  
 هجن پر انهن مان ڪو به بجليءَ يا بٽريءَ سان ڳنڍيل  
 (connected) نه هجي ته اسان ڪڏهن به ڪنهن به ملڪ جون  
 خبرون چارون وغيره انهن مان ٻڌي نه سگهنداسين ڇاڪاڻ  
 ته ڪو به ريدڙو سٺ ٺڏهن وڃندو جڏهن اهو بجليءَ  
 يا بٽريءَ سان ڳنڍيل هوندو ۽ جي ان مان ڪو به ريدڙو  
 بجليءَ يا بٽريءَ سان ڳنڍيل هوندو ته ان ذريعي هڪدم  
 اسان ڪنهن به ملڪ جون خبرون چارون ۽ سنگيت وغيره

[illegible]

دنيا جي ناسوئٽ ۽ فنا ڇيڙن جو سمون ڪري اسان انهن سان موه ۽ پيار پائي ويٺا آهيون. انهن مان ڪا به ڇيڙ اسان جو سات نه ڏيندي. انهن شڪلين ۽ پدارتن جو موه ۽ پيار اسان کي بار بار ديهه جي بندڙن ۾ آڻي ٿو. اسين ان مالڪ جي نام جو سمون ۽ ڌيان ڪريون جو ڪڏهن به فنا نٿو ٿئي ۽ جنهن پرماتما جي اسانجي آتما انش آهي ۽ جنهن پرماتما جي اندر اسانجي آتما سمائجڻ چاهي ٿي. گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:

”نهچل ايڪ آپ اباڻشي، سو نهچل جو نسي ڌيائيندا.“

يعني اهو پرماتما نهچل آهي. ڪڏهن به ڇڻوڻ مروت جي دڪن ۾ نٿو اچي ۽ جو به هن جو ڌيان ڪري ٿو، هن سان پيار ڪري ٿو ۽ هنجو سمون ڪري ٿو سو به نهچل ٿي وڃي ٿو ۽ جنم ۽ مروت جي دڪن کان چوٽڪارو پائي ٿو. اسان کي پنهنجي خيال کي اکين پويان ٽڪائي مالڪ جي نام جو سمون ڪري پنهنجي قهليل خيال کي اتي ايڪاگر ڪرڻو آهي. اهو طريقو اهڙو نه آسان ۽ سول آهي جو ننڍي ۾ ننڍي ٻار کان وٺي وڏي ۾ وڏي عمر وارو انسان به آسانيءَ سان ڪري سگهي ٿو ڇاڪاڻ ته سمون ڪرڻ جي عادت نه قدرتي سڀ ڪنهن کي پيل آهي. اسان کي صرف دنيا جي سمون کان من ڪڍي ان مالڪ جي نام جي سمون ۾ لڳائڻو آهي. جنهن وقت سمون جي ذريعي اسانجو خيال اکين پويان ڪنڊو ٿئي ٿو ته من ان هنڌ ٽڪي ڪونه ٿو ڇاڪاڻ ته من کي ٻار ٻار نون دوارن جي ذريعي ٻاهر دنيا ۾ پٽڪڻ جي عادت پيل آهي. اتي اندازي ۾ من کي هڪ هنڌ بيهارڻ ڏاڍو مشڪل ٿي پوندو آهي، جيستائين ان هنڌ من کي ڪنهن جي سروب جو ڌيان نه ڏينداسين ۽ ان کي اتي بيهارڻ واري يا ٽڪائڻ واري ڇيڙ نه ملندي جيستائين من جو اتي ٽڪڻ



Handwritten text in a cursive script, likely a manuscript or letter. The text is written in a dark ink on a light background. The script is dense and flowing, with many ligatures and flourishes. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines, sloping downwards from left to right. The handwriting is characteristic of the 17th or 18th century. The text is written in a cursive script, likely a manuscript or letter. The script is dense and flowing, with many ligatures and flourishes. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines, sloping downwards from left to right. The handwriting is characteristic of the 17th or 18th century. The text is written in a cursive script, likely a manuscript or letter. The script is dense and flowing, with many ligatures and flourishes. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines, sloping downwards from left to right. The handwriting is characteristic of the 17th or 18th century.

دروازو“ سڏيو آهي. رشين منين اُنکي ”شونيتو“ يا  
 ”دوہ چڪشو“ چئي سمجهايو آهي. گورو نانک صاحب ان  
 کي ”تل“ يا ”تيسرا تل“ ڪري سڏين ٿا. جي اسان کان  
 ڪا ڳالھ وسري وڃي ۽ اُنکي ياد ڪرڻ پوي ته اسانجو هٿ  
 خود بخود قدرتي طرح پيشانيءَ تي رکجي ويندو آهي. پليل  
 ڳالھ کي ياد ڪرڻ لاءِ اسين ڪڏهن به پنهنجو هٿ ننگن يا  
 ٻانھن تي ڪونه رکندا آھيون. ٻنهي اکين جي وچ ۽ پويان  
 جيڪا جڳھ آهي، ان سان اسان جي سوچڻ جو گھرو تعلق  
 آهي. هر ڪنھن جو خيال ان جاءِ تان هيٺ لهي نون (۹)  
 دوارن جي ذريعي سڄيءَ دنيا اندر ڦهلائي وڃي ٿو.  
 گورو زامداس صاحب فرمائين ٿا:

”من کن ڪن ڀرم ڀرم بهو ڏاوي،  
 تل گھر نهين واسا پاڻيءَ.“

.....

”گورو انڪس سبد دارو سر ڌارين،

گھر مندر آن وسائي.“

يعني اسانجو خيال تيسري تل کان هيٺ لهي منت منت  
 ۾ ساريءَ دنيا ۾ ڦهلائي وڃي ٿو، ۽ من هڪ کن لاءِ به اکين  
 پٺيان ٺڪي نٿو ۽ جيستائين من اکين پٺيان نه ٺڪندو جيستائين  
 من پنهنجي گھر ٽرڪي ۽ به نه وڃي سمائبو.

اِهي نو دروازا اسانجي شرير ۾ ڪهڙا آهن؟ به اڪيون، به  
 ڪن جا سوراخ، به ٺڪ جا سوراخ، هڪ واٽ ۽ به هيٺين  
 اندرين جا سوراخ. انهن نون دوارن جي ذريعي اسانجو خيال  
 سڄيءَ دنيا ۾ ڦهلائي ٿو. ڪنھن به اندري ڪوئيءَ ۾  
 چو نه وڃي وهون ۽ ان ڪوئيءَ کي ڪيترا به ٻاهران ڪلف  
 چو نه لڳل هجن تڏهن به اسانجو من اُتي نه هوندو، ٻاهر



يعني پرميشور آتما آهي ۽ اهو ضروري آهي ته انجي  
 ڀڄڻ ڪرڻ واري آتما سڃاڻي ۽ سان ڀڄڻ ڪري.  
 ڪبير صاحب سمجھائين ٿا:

”جب هي نام هردي تڙيو پيٽيو پاپ ڪا ناش، -  
 جڏي چنگي آڱ ڪي پڙي پرائي گھاس.“

جنهن وقت اسانجي هردي اندر نام پرگھٽ ٿيڻو ته انهن  
 سڀني ڪرمن جو سلسلو ختم ٿي وڃي ٿو جن جي ڪري اسان  
 هن دنيا جي بدن ۾ ڦاٿل آهيون. جهڙيءَ طرح ڪو سڪل  
 گاهه جو ڍڀر چاهي ڪيترو به وڏو هجي تڏهن به ان سموري  
 ڍڀر کي باهه جي هڪ ڇٽڪ جلائي ختم ڪري ڇڏيندي  
 اهڙيءَ طرح اسان ماما ڌاري جيون ڪيترا به ڪوٽا ۽ زبردست  
 پاپ جو نه ڪيا هجن ته به اها نام جي ڪمائي اسان جي سڀني  
 ڪرمن جو حساب ختم ڪري ڇڏي ٿي. دريا صاحب  
 فرمائين ٿا:

”دريا سمري رام ڪو ڪرم ڀرم سڀ ڪوئي،  
 پورا گورو سر پر ٽهي بگهن نه لاڳي ڪوئي.“  
 اهڙيءَ طرح گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:  
 آن آن سمڏا بهو ڪيني پل بڻسٽر پسر ڪريجي،  
 مها اگر پاپ ساڪت نر ڪيني مل سادو ٿو ڪي ديجي،  
 سوامي جي مهاراج جن به فرمائين ٿا:  
 ”شبد ڪرم ڪي رڳ ڪتاوي،

شبد شبد سي ڄاڻي ملاوي.“

حضرت عيسيٰ به بائبل ۾ چوڻ ٿا:

Now ye are clean through the Word which I  
 have spoken unto you.” (John 15 : 3)

يعني تون ان وچن (شبد) جي ڪري شد آهين جو مون



اهڙيءَ طرح گورو امر داس صاحب لکن ٿا :

”نامي هي تي سڀ ڪچ هونءُ.“

جو ڪجهه به اسين هن دنيا ۾ ڏسون ٿا اهو سڀ نام تي پيدا ڪيو آهي. بائيبل ۾ سيدت جان لکيو آهي :

“In the beginning was the Word. and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him; and without Him was not anything made that was made.” (John 1 : 1 : 2 : 3)

يعني شروع ۾ شيد هو ۽ شيد ۾ ميسور سان گڏ هو ۽ سڀ ڪجهه ان وسيلي تي پيدا ٿيو ۽ جيڪي به آهن ٿيو آهي ان ۾ ڪا به وسيلو ان کان سواءِ پيدا نه ٿي آهي. رشي مني به ويدن شاسترن ۾ اهوئي ذڪر ڪن ٿا ته ڀرماتما آڪاش ٻاٽيءَ جي ذريعي دنيا جي رچنا ڪئي آهي. قرآن شريف جي اندر به آيل آهي ته ان ”ڪلمي“ يا ”ڪن“ جي ذريعي خدا دنيا پيدا ڪئي. چين وارن جي فلاسافيءَ ۾ به اهوئي ذڪر اچي ٿو ته ”ٽائو“ (Tao) دنيا جي رچنا پيدا ڪئي. گورو نانڪ صاحب به فرمائن ٿا :

”شدي ٿو ٿي شدي آڪاش،

شدي شدي پڇيا پرڪاش،

سگلي سرشت شيد ڪي پاڇي،

نانڪ شيد گهڻي گهٽ آچي.“

شمس تيريز به چون ٿا :

”عالم از صوت اين ظهور گرفت،

از حضورش بساط نور گرفت.“

اسان خرد اندازو لڳائي سگهون ٿا ته جنهن طاقت دنيا جي رچنا ڪئي آهي اسان انجي تواربخ ڪهڙي بيان ڪري



سڀ جهڳڙا فساد ٿيسين آهن جيستائين اسان ان سڄي شيد کي وساري وٺيا آهيون ۽ صرف انهن لفظن سان پيار لڳائي وٺيا آهيون. هر هڪ مهاڻا اسان کي انهن لفظن ۽ ڀرمن مان ڪڍي ان سڄي شيد سان جوڙڻ واسطي، ميلاپ ڪرائڻ واسطي اچي ٿو. جهڙيءَ طرح ماءُ پنهنجي پيار ۾ اچي پنهنجي پٽ کي ڪيترن ئي لفظن سان سڏيندي آهي، پر ماءُ پٽ جو نالو يا رشتو ڪوئي لفظن جو رشتو نه آهي. اهو نه پيار جو نالو آهي. اهي لفظ نه صرف ماءُ جي پيار کي ظاهر ڪن ٿا ۽ بيان ڪن ٿا. اهو پيار خود ڪا به چيز آهي ۽ لفظ ڪا به چيز آهن. اهڙيءَ طرح مالڪ جي پگڻن ۽ پيارن ڪيترن ئي لفظن سان ان پرماتما کي ياد ڪيو آهي. اصل ۾ ان مالڪ جو ڪو به نالو ڪونه آهي. جئن مولانا روم صاحب فرمايو آهي:

”بناؤ ڪ نامي ندارد،

به هر نامي ڪ خواني سر بر آرد.“  
يعني نه ان جي نالي سان شروع ڪريان ٿو جنهنجو ڪوبه نالو ڪونه آهي ۽ جنهن به نالي سان ان کي پڪاريون ٿا ته هر جواب ڏئي ٿو. اهي لفظ نه ان مالڪ جي پيارن ۽ پگڻن جي پريم کي ظاهر ڪن ٿا. هي جيڪي به لفظ آهن سي سڀ ورن آتمڪ شيد آهن. پر جيڪو آتما جو پرماتما سان پيار آهي اهو سچو شيد آهي، سچو نام آهي. ان سڄي نام جي ڪا به تواريخ ٻڌائي نه ٿي سگهجي ۽ نه ڪي ان جو معياد مقرر ڪري سگهجي ٿو ڇاڪاڻ ته ان سڄي شيد نه دنيا جي رچنا پيدا ڪئي آهي. ان جي آڌار تي اسانجا ڪنڊ بزمند هلي رهيا آهن. اسان سڀني کي ان جوئي آسرو آهي. گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:

”آتمت پرلي شدي هروي،  
شدي هي تر اوپت هروي.“





لفظ جي تارايخ ٻڌائي سگهجي ٿي ۽ معياد مقرر ڪري سگهجي ٿو. هي جيڪي ورن آتمڪ شبد آهن اهي چئن قسمن جا آهن. پرا، پشيتي، مڌما ۽ بيڪري. پھريون قسم اھو جو زبان سان چيو وڃي ٿو. جھڙيءَ طرح اسان هڪٻئي سان هر روز ڳالھ ٻولھ ڪندا آھيون. ٻيو اھو جو ڪنھن ۾ آھستي آھستي چوڻدا آھيون. ٽيون ھردي ۾ ۽ چوٿون اھو جو ناپيءَ ۾ يورگي پرش ھلور سان اچاريندا آھن. اھي سڀئي شبد ورن آتمڪ آھن. انھن ۾ ڪوبه سچو نام ناھي. سوامي جي مهاراج پنھنجي ٻاڻيءَ ۾ فرمائين ٿا:

”نام نرنه ڪرون پاڻي، دڏا وڌي پيد بتلائي،

ورن ڌن آتمڪ گائون، دوٿو ڪا پيد درسائون.

ورن ڪهو چاهي ڪهو اڪشر، جو ٻولا جائی رسنا ڪر،

لکن اور پڙهن ۾ آيا، اسي ورن آتمڪ ڳايا.“

جو نام لکن، پڙهڻ ۽ ٻولڻ ۾ اچي ٿو ۽ جنهنجو معياد

مقرر ڪري سگهجي ٿو ۽ تارايخ ٻڌائي سگهجي ٿي، ان کي

مهاتما ورن آتمڪ شبد سڏين ٿا. پر جنهن نام جي هر هڪ

مهاتما مهما ڪري ٿو ۽ جنهن نام جي ڪمائي ڪري اسان کي

مڪتي حاصل ڪرڻي آهي، من کي قابو ڪرڻو آهي، روح

۽ من جي ڳنڍ ڪوڙي آهي ۽ پنهنجو پاڻ سڃاڻي مالڪ سان

ملڻ جي قابل ٿيڻو آهي، اهو ڌن آتمڪ نام يا سچو نام آهي.

مهاتما صرف ان سچي نام جي مهما ڪن ٿا. اهو سچو نام

نه لکن ۾ اچي ٿو، نه پڙهڻ ۾ ۽ نه چوڻ ۾ اچي ٿو. ان

کي حضور مهاراج جن اڻ لکيل قاعدو ۽ اڻ لکيل ٻاڻي

(Unwritten law and Unwritten language) چئي سمجھائيندا

هئا. ڪرائيسٽ به ان نام جو اشارو بائيبل ۾ ڪيو آهي.

“Because they seeing see not; and hearing they

hear not.”

(Matthew 13: 13)

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

يعني ته شيد ايترو ته مهان آهي جيترو برهم.  
ست پٽ برهم ۾ لکيل آهي:

”واڪ ابو برهم“

يعني ته شيد ئي برهم آهي. اسانجو لفظن سان ڪوئي  
بحث ناهي. اسانکي ته ان روحانيت جي ڪوچ ڪرڻي آهي  
جنهنجي مهما هر هڪ مهاڻا ڪري ٿو ۽ جنهنکي پاڻي اسانجو  
من قابو اچي وڃي ٿو ۽ واپس وڃي پنهنجي نڪاڻي تي  
پهچي ٿو. جيستائين اسان اهو نه سمجهيو آهي ته مهاڻا ’شيد‘  
(نام)، ’واڪ‘، ’باڻي‘، چاڪي چون ٿا ۽ اهو ڪٿي آهي ۽  
ڪهڙيءَ طرح اسين پنهنجو خيال ان ’نام‘ سان جوڙي سگهون  
ٿا يا اسانکي ان نام جي ڪهڙي ضرورت آهي تيستائين  
اسين چاهي ڪنهن به مهاڻا جي باڻي يا گرنت پوڻيون پڙهندا  
رهون ته به اسين ان مان ڪڏهن به پورو پورو فائدو نه وٺي  
سگهنداسين.

مهاڻائن جي باڻيءَ ۾ بار بار سڃي شيد، سڃي نام يا سڃي  
باڻيءَ جو ذڪر اچي ٿو. گرو نانڪ صاحب جن فرمائين ٿا:  
”سڃي شيد سڃي پٽ هوني.“

سپاويڪ من ۾ اهو خيال ضرور اچي ٿو ته شايد بي به ڪا  
باڻي يا پيو به ڪو شيد يا نام آهي جو سڃو نه آهي.  
جي شيد جو مطلب ان باڻيءَ، شيد يا نام سان آهي جو  
مهاڻا اُپديش ڪن ٿا ته شيد يا نام  
قسمن جو آهي. هڪ ورن آتمڪ پيو ڌن آتمڪ.  
آتمڪ شيد انکي چيو آهي جو لکڻ، پڙهڻ ۽ ٻولڻ ۾ اچي  
ني جيڪو اسين زبان سان چئي سگهون ٿا. هي جيڪي  
اسان پيار ۾ اچي ان پرمانا جا رکيا آهن يعني الله،  
واڌا سوامي، هري اوم، پرمانا، پر ميسور وغيره اهي



بنا شبد يه من نهين جاگي،  
 گرو چاهي ڪوئي اٺڪ وڌان.  
 ”جنهنون ئي مار من ڊالا، انهي ڪو سور ما ڪهنا.  
 پڙا پيري يه من گهٽ ۾، اسي ڪا جيتنا ڪهنا.  
 گورو ڪي پريت ڪي پيچي، اوز سب هي جتن تڃنا.  
 مان دو بات يه ميري، بهور گهٽ شبد ڪو سڏنا  
 گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:  
 ”سڄي نام سڏا من سڄا، سچ سيوي دڪ گروا نيا.“

صرف سڄي شبد ۽ سڄي نام جي ڪمائي ڪري ئي  
 اسانجو من نرمل ۽ پور تڻيٿو. سڄي شبد جي ڪمائي ڪري  
 ئي اسين چوراسي ۽ جي دڪن کان بچي سگهون ٿا. وري  
 ٻئي هنڌ هڪ تمام سٺو مثال ڏين ٿا:  
 ”گورمک گارڙ جي سني مٺي ٺاءُ سنڌوڪ.“

يعني جي ڪنهن کي نانگ ڏنگ هڻندو آهي ته انجي  
 علاج لاءِ، انجي زهر ڪڍڻ لاءِ ڊاڪٽر وٽ ويندا آهيون.  
 هنجي دوا جي ذريعي نانگ جو زهر لهي ويندو آهي.  
 هڙيءَ طرح جي اسين من روپي نانگ جو زهر پنهنجي اندر  
 ۾ ڪڍڻ چاهيون ٿا ته اسانکي گورمکن وٽ وڃي پنهنجي  
 مال کي شبد ۽ نام سان جوڙڻو پوندو. من کي قابو ڪرڻ لاءِ  
 ڪوئي علاج يا طريقو ڪونهي. گورو نانڪ صاحب هڪ  
 هنڌ فرمائين ٿا:  
 ”رام نام من پيدا، اور ڪي وڃار.“

يعني جڏهن اسانجو من، جو وشيه وڪارن ۽ دنيري موهر  
 ۾ ڦاسي هرڻ وانگر پيو پٽڪي، اهو جنهن وقت رام نام

नामो भगवते वासुदेवाय

۾ پڙهيا. پراڻا ٻار، نولي ڪرم ۽ هٿ پوک جون ڪن ڪريائون  
۾ ڪري ڏنر. ڪنڊلني کي جاڳائڻ جو ٻن ڪير ۾ نه ۾  
پسجن ڊاڪن يعني ڪار، ڪروڙ، لوپ، موه ۽ اهڪار  
پيچو نه ڇڏيو. اڳتي گورو صاحب فرمائين ٿا:

”موني پيو ڪريائي رهيو ننگن ڦريو ٻن ماهين،  
ت تيرت سب ڌرتي ڀرميو ڊڊا چٽڪي ٺاهين.“

من ڪامنا تيرت ڄائي بسو سر ڪروڙ ڌرائي،  
من کي ميل نه آري اهو ٻڌ جي لک چئن ڪرائي.“

چون ٿا ته مون وڪير يعني ڳالهائڻ بند ڪير، گهر ٻار  
ڇڏي جهنگلن ٻهاڙن ۾ به ويس، ڪوڙا پرتڻ وغيره ٿيا ڳي  
صرف هٿن جي ذريعي ڪاڌم پيتم ۽ دنيا جا سڀ تيرت به  
پيتم، سڄي ڌرتيءَ جي پرڪرما ڪير ۽ ٻيا به ڪيترا اهڙا  
مشڪل ساڌن ڪير پر تڏهين به من جي ميل نه ٿي. من کي  
قابو ڪرڻ لاءِ ڪاشيءَ وڃي ڪروڙ سان سر به ڪٽاير ۽  
اهڙي قسم جا ٻيا به لکين چئن ڪير ليڪن من جي ڊڊا نه  
وئي. سائين ٻلي شاهه به ائين ئي پڪارين ٿا:

”نه خدا مسيتي ليدا، نه خدا خانہ ڪعبي،

نه خدا قرآن ڪتيبان، نه خدا نمازي.

نه خدا مٿن تيرت ڏٺا، اڀرين پٽنڊي جهڳي،

بلا شاهه جد مرشد مل ڳيا، مٿي سب نگادي.“

من کي قابو ڪرڻ جو صرف هڪ ئي علاج آهي ته ان  
کي شيد يا نام جي لذت ڏني وڃي. چئن چئن هي من شيد  
۽ نام جي لذت حاصل ڪندو تنهن ٿي هنجو دنيا مان موه ۽  
پيار نڪرڻ شروع ٿيندو. شيد جي لذت ۽ ڪشش هنکي  
دنيا کان الڳ ڪندي. سرامي جي مهاراج جن به سمجهائين ٿا:

”ڪوٽ چئن سي ٻه ٻه ٺهين ماني،

ڏن سن ڪر من سمجهائي.“





اچيس ٿي نه هو هڪدم پهرين ڇڏي بيءَ جي پريان ڊورڙو  
 شروع ڪري ٿو. ڪوئي نه موه يا پيار اسانجي من کي  
 هميشه لاءِ قابو ڪري نه ٿو سگهي. اسان جو پنهنجي پنهنجي  
 زندگيءَ جو تجربو آهي نه اهي شڪليون ۽ پڌارت جن کي  
 اسان ڪنهن وقت پنهنجي بڻاڻ جي ڪوشش ڪندا هئاسين  
 ۽ سمجهندا هئاسين ته انهن کانسواءِ اسانجو زندو رهڻ مشڪل  
 بلڪ ناممڪن آهي، اڄ انهن ئي شڪلين سان اسان جو  
 من نفرت ڪري ٿو ۽ انهن کي ڏسڻ نه پسند نه ٿو ڪري.  
 اها ڳالهه ته عالم آ شڪار آهي ته من بدل بدل (Variety)  
 جو عاشق آهي. هڪ ئي چيز کي ڏسي ڏسي ۽ کائي کائي  
 تنگ ٿي پوندا آهيون. پنهنجي سڄي زندگيءَ کي اکين  
 اڳيان رکي ويچار ڪري ڏسو ته بالهڻي پر اسان جو ماءُ پيءُ  
 سان ڪيترو نه پيار هو. جي ماءُ اسان کان به مت به الڳ  
 ٿيندي هئي ته اسين هڪدم روڻو شروع ڪندا هئاسين، پر  
 جڏهن به ٿي پيار پير اچي ويا ته اهوئي ماءُ سان لڳل پيار  
 پاڻ ۽ پيرن سان لڳي ويندو هو. ان کانپوءِ جنهن وقت سڪول  
 يا ڪاليج ۾ داخل ٿيندا آهيون ته اهوئي پيار دوستن سان ٿي ويندو  
 آهي. شاديءَ بعد ته اهو پيار زال ۽ ٻارن اچن پر سماڻجي ويندو  
 آهي. بزرگ ٿيندا آهيون ته اهوئي پيار قومن، مذهبن ۽ ملڪن  
 تائين پهچي ويندو آهي. پيار هڪڙوئي آهي پر ڪيترا نه.  
 روپ ۽ شڪليون ٿو بدلي. پر ڪو پيار اسانجي من کي هميشه لاءِ  
 قابو نه ٿو ڪري سگهي. ڇاڪاڻ ته اسانجو من لذت جو عاشق  
 آهي تنهنڪري جيسين اسان جي من کي دنيا جي لذتن،  
 موه ۽ پيار کان وڌيڪ اچي ۽ سٺي لذت، موه يا پيار نه  
 لندو تيسين هي من دنيا جي لذتن، سوادن، موه ۽ پيار  
 ي ڇڏڻ لاءِ ڪڏهن نه تيار ڪونه ٿيندو. اها ڪهڙي چيز  
 به لذت آهي جنهن کي حاصل ڪري اسانجو من دنيا جي

$\gamma_{\text{in}}$

۱۷  
وس ڪرڻ لاء هزارين طريقن سان ڪوشش ڪريون ٿا.  
جپ ٽپ ڪريون ٿا، پر ڇا پاٽ ڪريون ٿا، گرنٽ پوئيون  
۽ ويد شاستر پڙهون ٿا، دان ٻج ڪريون ٿا ۽ ڪئين قسمن  
جا هون يگيه به ڪريون ٿا. ايتري قدر جو گهر ٻار ڇڏي  
جهنگلن ۽ ٻهاڙن ۾ وڃي لڪن ٿا. اهي سڀ ساذن ۽ طريقا  
صرف من ڪي وس ڪرڻ لاء ڪريون ٿا. اسين هٿ ڪرڻ  
جي ذريعي، پنهنجي خيال کي دنيا کان موڙڻ جي ڪوشش  
ڪريون ٿا. پر ڇاڪاڻ ته اسانجو خيال بي-ڪنهن به بهتر  
شيء سان جڙي ڪونه ٿو تنهنڪري دنيا اندر ئي پٽڪڻ  
شروع ڪري ٿو. دنيا مان زبردستي پنهنجي خيال کي  
ڪڍڻ ائين آهي جئن ڪنهن زهريلي نانگ کي ٽوڪريءَ  
۾ بند ڪجي. جيترو عرصو هو ٽوڪريءَ ۾ بند هوندو اسين  
ان نانگ جي زهر ۽ ڏنگ کان بچيل رهنداسين. پر جڏهن  
به هڪي ٻاهر نڪرڻ جو وجهه ملندو ته هو ڏنگ ضرور  
هڻندو، ڪڏهن به پنهنجي عادت کان باز نه ايندو. انڪري  
ڪنهن نانگ کي ٽوڪري اندر بند ڪرڻ سان اسين هميشه  
لاءِ انجي زهر کان چٽي نٿا سگهون. اسان کي پنهنجي جان  
جو خطرو لڳو ئي رهندو. پر جيڪڏهن ان نانگ کي  
پڪڙي انجي زهر جي ٿيلهي تي ڪڍي ڇڏيون ته اهو  
نانگ نقصان پهچائي ڪونه سگهندو ۽ نڪي ڏنگ هڻي  
سگهندو ۽ اسين هميشه لاءِ بي خوف ٿي پونداسين پوءِ چاهي  
اسين ان نانگ کي پنهنجي گلي ۾ وجهي گهمون ته به ڪجهه  
ڪري نه سگهندو. اهڙيءَ طرح اسين جڏهن ٻارن ٻچن کي  
تياڻي جهنگلن ۽ ٻهاڙن ۾ وڃي ٿا لڪرن يا گرنٽ پوئيون ۽  
ويد شاستر پڙهون ٿا ته ائين ٿا سمجهون ته ڄڻ اسان جو من  
اسان جي قابو ۾ اچي ويو آهي يا وس آيو آهي. پر وري  
جڏهن دنيا جو مقابلو ڪرڻو پوي ٿو ته اهيئي خواهشون ۽



پنهجي لکائي بهڃندو. اسانکي جيڪا به ڪوشش ڪرڻي  
آهي سا اها نه روح ۽ من جي ڳنڍ کلي. ان لاءِ سقراط به  
چيو آهي ته ”پنهجو پاڻ سڃاڻ“ ”Know Thyself“. اهو  
گورو نانڪ صاحب به سمجهائين ٿا:

”سو جن نرمل جن آپ پڇاتا.“

اهڙي شخص نرمل ۽ پوتر آهي جو پنهنجو پاڻ سڃاڻي  
ٿو. ڪبير صاحب به انين ئي فرمائين ٿا:

”سادو سنگورو الڪ لکايا جب آپ آپ درسايو.“

”آپ آپ ڪو آپ پهچانو، ڪها اور ڪا نيڪ نه مانو.“

پنهجو پاڻکي ڄاڻڻ جو مطلب اهو آهي ته اسانکي من  
مايا جي حد کان پار وڃڻو آهي. اسان کي پنهنجي آتما تان  
ٽپي ٻڌا (اسٽول، سوڪير ۽ ڪارڻ) لاهڻا آهن ۽ رڃو ڳو،  
وڃي پنهنجي پاڻ جو پتو لڳندو ۽ پنهنجي اصليت جي  
خبر پوندي. اسانجي آتما ته بلڪل نرمل، پوتر ۽ پاڪ هئي  
پر من جو ساٿ ڪرڻ جي ڪارڻ اُتي گندي ۽ پست  
ٿي چڪي آهي. مثال طور بادل ۾ پاڻي ڪهڙو نه صاف ۽  
سٺو هوندو آهي، پر جنهن وقت اهو پاڻي ارسات بڻجي  
وڃي ٿو ته ڪهڙو نه گندو بڻجي پوي ٿو ايتري  
اصليت کي صفا پلائي وهي ٿو ۽ پنهنجو پاڻ کي گندگيءَ جو  
روپ سمجهڻ شروع ڪري ٿو. پر جڏهين ان گندگيءَ کي  
چڙي ٿو تڏهين ان کي پنهنجي پاڻ جي خبر پوي ٿي  
ان ڇا آهيان. جنهن وقت هنکي پنهنجي پاڻ جي ڄاڻ  
ٿي ته پوءِ هو پنهنجي اصليت متعلق سوچي ٿو ۽ پوءِ

॥ १॥

۱۰۰

۳۳

ويٺا آهيون ۽ انهن پدارتن کي پنهنجو ڪرڻ جي  
 ڪوشش ڪري رهيا آهيون. ليڪن اهي اڃ تائين نه ڪنهن  
 جا ٿيا آهن ۽ نه ئي سگهندا. پر جڏهن انهن کي اسين پنهنجو  
 ڪرڻ جي ڪوشش ڪريون ٿا ته اهي اسانکي پنهنجي موه  
 ۾ ڦاسائي رکن ٿا ۽ انهن پدارتن ۽ شڪلين سان اسانجو اهڙو  
 نه پيار ٻجهي ٿو وڃي جو ذات ڏينهن سمجهن ته انهن جا ئي  
 اچڻ شروع ٿين ٿا ۽ موت جي وقت انهن جون ئي شڪليون  
 اسانجي اکين اڳيان سڳيما جي پردي وانگر ڦرڻ شروع  
 ڪن ٿيون. جنهن طرف به اسانجو خيال موت جي  
 وقت وڃي ٿو، اسان دنيا جا جيو ان طرف ئي وهي وڃون  
 ٿا. اهو دنيا جي شڪلين ۽ پدارتن جو موه ئي آهي جو  
 اسان مان هر هڪ کي بار بار هن دهر جي ٻڌڻن ۾ چڱي  
 آڻي ٿو. ڪرائيسٽ به بائيبل ۾ سڃاڻي ٿو:

“And man's foes shall be they of his own household.”  
 (Matthew 10 : 36)

ته انسان جا ويري انجي گهر وارا ئي ٿيندا آهن. وري اڳتي  
 ٻڌائين ٿا ته اسانجا سڃا رشتيدار ڪير آهن:

“For whosoever shall do the Will of my Father  
 which is in Heaven, the same is my brother and  
 sister, and mother.”  
 (Matthew 12 : 50)

جو به منهنجي سر ۾ واري پتا جي اڃا انوسار هلي اهو ئي  
 منهنجو ڀاءُ، ڀيڻ ۽ ماءُ آهي.

## اسانجو هن

دنيا جي شڪلين ۽ پدارتن سان موه ڪير ٿو ڪري؟  
 اهو اسانجو من ئي آهي جو انهن شڪلين ۽ پدارتن سان موه  
 لڳائي ويٺو آهي. انڪري جيڪڏهن آتما ۽ پرماٽما جي



[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

— ۱۱۱ —

၂၀၁၆ ခုနှစ် နောက်ပိုင်း မှစ၍

“ನೀನು ನನ್ನ ಕಣ್ಣಿನಲ್ಲಿರುವೆ”

ਜਿਹੀ ਭਾਵ ਭਲੇ ਦੇ ਭਰੋਸੇ ਨਾਲ ਭਰੋਸੇ:

မိမိတို့၏ နှုတ်ချာကို အသုံးပြုရန် ရရှိခဲ့ပါသည်။  
အထူးသဖြင့် မိမိတို့၏ နှုတ်ချာကို အသုံးပြုရန်  
(၁၆ : ၆၂ ဆေးကျမ်း)

"And again I say unto you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the Kingdom of God."

: ۱۵۶، ۷۴ و ۲۸۳ : استیلا .

[illegible]

آهي. ليڪن پاڻ ۾ ميلاپ ٿي نه ٿيو اٿن يعني نه آتما به  
شرير اندر آهي ۽ پرمانا به شرير اندر آهي. پر نه ڪڏهن  
آتما پرمانا جو درشن ڪيو ۽ نه ڪڏهن سهڻو ٿي. وري  
پاڻ ئي جواب ٿا ڏين ته پرمانا برابر اسانجي شرير اندر آهي  
پر اسانجي ۽ مالڪ جي وچ ۾ ”هومي“ جي وڏي زبردست  
رڪاوٽ آهي. ڪرو نائڪ صاحب فرمائين ٿا:

”هون وچ آيا، هون وچ گيا،

هون وچ جييا، هون وچ مولا،

هون وچ دٿا، هون وچ ليا،

هون وچ ڪٽيا، هون وچ گيا،

هون وچ سڃار ڪوڙيار،

هون وچ سورگ نرڪ اوتار.“

وري فرمائين ٿا:

”جيون مڪت سو آڪيئي، جس وچون هومي جائي.“

وري اُپدش ڪندا:

”هومي ديرگه روڪ هٿ، دارو پي اس مانه،

ڪرپا ڪري جي آڀي، ڪورو ڪا سيد ڪمانه.“

يعني اسين جيئري ئي مڪتي پائي سگهون ٿا جي اسانجي

اندر مان هومي جي رڪاوٽ دور ٿي وڃي. ڪورو امر داس

صاحب فرمائين ٿا:

”هر جيو سڃا اونچو اونچا، هومي مار ملاوينٿان.“

يعني اهو پرمانا لافاني آهي يعني سڃڪندڙ جي رهڻ وارو

آهي. پر جيسين هومي جي رڪاوٽ دور نه ڪنداسين تيسين

ان پرمانا سان ملي نه سگهنداسين. دادو صاحب به

سمجهائين ٿا:

”دادو دعويٰ دور ڪر، ان دعويٰ دن ڪات،

ڪيتي سودا ڪر گئي، پيساري ڪي هات.“

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

1711 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1720

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

ה'תש"ח

25/10/1950.

ክብር ለገባ ጋራ ሄዱ፡፡ የገንዘብ ጥያቄ ስለገደብ ስለገደብ ስለገደብ

[illegible][illegible][illegible]

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ်လတွင် အောက်ပါအတိုင်း ပြုပြင်ဆင်ခြင်မှုများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

[illegible]

(1 to 10 of 93)

Every man that cometh into the world,"

"That was the true light which brightly

[illegible][illegible]

በግልጽ ለሚታወቅ ሲሆን ለሌሎች ግን ለማወቅ ስላልቻሉ ለዚህም ምክንያት ሲሆን ለሌሎች ግን ለማወቅ ስላልቻሉ ለዚህም ምክንያት ሲሆን

7-10-83

*(Faint handwritten notes at bottom)*

[illegible]

7. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525. 2526. 2527. 2528. 2529. 2530. 2531. 2532. 2533. 2534. 2535. 2536. 2537. 2538. 2539. 2540. 2541. 2542. 2543. 2544. 2545. 2546. 2547. 2548. 2549. 2550. 2551. 2552. 2553. 2554. 2555. 2556. 2557. 2558. 2559. 2560. 2561. 2562. 2563. 2564. 2565. 2566. 2567. 2568. 2569. 2570. 2571. 2572. 2573. 2574. 2575. 2576. 2577. 2578. 2579. 2580. 2581. 2582. 2583. 2584. 2585. 2586. 2587. 2588. 2589. 2590. 2591. 2592. 2593. 2594. 2595. 2596. 2597. 2598. 2599. 2600. 2601. 2602. 2603. 2604. 2605. 2606. 2607. 2608. 2609. 2610. 2611. 2612. 2613. 2614. 2615. 2616. 2617. 2618. 2619. 2620. 2621. 2622. 2623. 2624. 26

1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689

১৯৩৬ সালের ১৫ই আগস্ট

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

هزارن جي تعداد ۾ ڪيائون ۽ ناس ڪرڻ جي ڪر  
گريون ٿا. ڪبير صاحب فرمائين ٿا:  
”هندو ڪهت هت، رام همارا، مسلمان رحمانا،  
آپس ۾ ڏوٽو ٿي موت هت، موم ڪوٽو نهين جاتا.“  
انهاس ٻڌائي ٿو ته انڪري ڪيتريون نه جنگيون ٿيون  
آهن ۽ ڪيتري نه خون خراپي ٿي آهي. ڪيترا ٻار پٽيه ٿيا  
آهن ۽ ڪيتريون عورتون وڌوانون ٿيون آهن ۽ پوءِ اسين ان ۾  
فخر وٺي پاڻڪي مذهب جا رڪوالا سمجهون ٿا، پاڻڪي ڌرم  
جا شهيد سڏايون ٿا. جيڪڏهن هڪٻئي کي قتل ڪرڻ  
سان ۽ خدا جي خلعت جو خون وهائڻ سان ئي پرمانا ملي  
سگهي ته ان کان سستو سرڌو ۽ آسان طريقو ٻيو ڪهڙو ئي  
سگهي ٿو؟ پر اسانجو اهو خيال غلط آهي. جنهنجو پرمانا  
سان پيار آهي اهو پرمانا جي خلعت ۽ مخلوق سان نه پيار  
ڪري ٿو. جيڪڏهن پرمانا هڪ آهي ۽ ان پرمانا تي سڀني  
کي پيدا ڪيو آهي ۽ هر هڪ جي اندر هو ٻڻ ويٺو آهي ۽  
هر هڪ کي پنهنجي اندر ئي ان پرمانا جي ڪرڻي  
آهي، پوءِ جيڪو ڪنهن سان نفرت ٿو ڪري ته هو  
پرمانا سان نفرت ٿو ڪري. جيڪڏهن ڪا قوم ٻيءَ قوم  
کي ٻرو پلو ڪوئي ٿي ۽ ڪو مذهب ٻئي مذهب وارن جي  
خون جو پياسي آهي ته منهنجي خيال موجب ان قوم ۽ مذهب  
ندو اڃا مالڪ جي ملو جو شرق ۽ پيار پيدا ٿيو ئي  
ڪونهي ڇاڪاڻ ته جنهنکي ان پرمانا سان پيار آهي اهو  
پرمانا جي مخلوق سان نه ضرور پيار ڪندو. جي  
ڪنهن سان نفرت ڪريون ٿا ته اسين ان پرمانا سان  
نفرت ڪري رهيا آهيون جو ان جي اندر ويٺو آهي ۽  
هنکي پيدا ڪيو آهي. ڳرو ٿانڪ صاحب فرمائين ٿا:  
”جيا جنت سڀ ٿسدي، سينا ڪا سوئي،  
منڊا ڪس نون آڪيئي، جو دوجا هرتي.“



صاحب به سمجھائين ٿا :

”نقلي مندر مسجدون ۾ ڄائي صد افسوس هٿ ،

قدرتي مسجد ڪا ساڪن ، دڪ اٿائي ڪي ٿي .“

سائين ٻلي شاهه ڪيترو نه بي ڌڙڪ فرمائين ٿا :

”پٽ نمازان چڪر روزي ڪلمي ڏي سر سياهي ،

ٻلي نون شه اندرون مليا ، ڀلي ڦري لوڪائي .“

وري ٻئي هنڌ فرمائين ٿا :

”بيد قرآن پڙه پڙه ٿڪي ،

سجدي ڪردان گهس گهي مٿي ،

نه رب ڪيرت نه رب مڪي ،

جس پاڻا تس دل وچ يار .“

ڪهڙي نه افسوس جي ڳالهه آهي ته جيڪي جابون اسان

پرمانا جي رهڻ لاءِ ٺاهيون آهن ، اسين انهن هنڌن تي

پرمانا جي تلاش ڪري رهيا آهيون پر جنهن شرير ۾

پرمانا وينو آهي ، اهو شرير نه مالڪ جي ڳولا ۾ رات ڏينهن

دڪ پروڳي رهيو آهي . جيڪڏهن ڪو سچي ۾ سچو

گردوارو ، مندر يا مسجد يا ديول آهي ته اهو صرف اسانجو

پنهنجو شرير آهي . اها جاءِ پرمانا پنهنجي رهڻ لاءِ خود

ٻڌائي آهي ۽ ان جي اندر ئي هو پاڻ وينو آهي . ڪير

صاحب جو فرمان آهي :

”سب گهٽ پورن پور رهيا هٿ ، آڌ پرش نر ٻائي .“

سينٽ پال به هن شرير کي زندهه پرمانا جو مندر ڪري

بيان ڪيو آهي يعني ته اهو مندر جنهنجي اندر زندهه خدا

رهي ٿو . روشن مين به هن شرير کي نر نارائڻي ڏيهه ڪري

گوٺيو آهي . اها ڏيهه جا پرمانا خود پيدا ڪئي آهي ۽

جنهنجي اندر اهو پرمانا خود وينو آهي ۽ ان ڏيهه جي

اندر ئي اسانجي آتما پرمانا کي پاڻ جو فخر حاصل ڪري



گورو رامداس صاحب نه فرمائين ٿا:

”سدا حضور دور نه ڄاڻو، رچنا جن رچائي.“

اهڙي طرح دادو صاحب فرمائين ٿا:

”دادو جيءَ نه ڄاڻي رام ڪو، رام جيءَ ڪي پاس،

گورو ڪي شيدا وهه ٻاهر، ٿاڻي ڦري اداس.“

دور ڪهي ٿو دور هٿ، رام رهيا پر پور

نئون بن سڙجهي نهي، ٿاڻي اوڻي ڪٽ دور.

ڪوئي دوڙي دوارڪا، ڪوئي ڪاشي ڄانهن،

ڪوئي مٿرا ڪو چلي، صاحب گهٽ هي مانهن.

سڀ گهٽ ماهين رام هٿ، پر لا بوجهي ڪوئي،

سوئي بوجهي رام ڪو، جو رام سنهي هونئي.“

چون ٿا ته جنهن پرماتما دنيا جي رچنا ڪئي آهي، اهو

چرويهه ٿي ڪلاڪ توهان سان گڏ آهي. پر اسين دنيا جا

جيءَ ڏيهه ۽ شريءَ جي اندر وڃي ڪڏهين نه پرماتما جي ڪرڇ

ڪرڇ جي ڪوشش ڪونه ٿا ڪريون. هميشه اُنڪي پا نه

جهنگلن ۽ ٻهاڙن ۾ ڳولھڻ جي ڪوشش ڪريون ٿا، يا گرڻن

۽ پوئين ۾ پاڻڻ چاهيون ٿا، يا سمجهون ٿا ته هو گورو دارن،

مندرن، مسجدن يا ديولين ۾ ئي ملي سگهندو. ڪڏهين

خيال ايندو آهي ته هو ڪٿي آسمان جي پٺيان لڪي وينو

آهي، ليڪن جنهن جاءِ تي اهو پرماتما آهي اُن هنڌ نه

لاش ڪريون ڪونه ٿا. گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:

”گورمک هروي سو ڪا يا ڪر جي، هور سڀ ڀرم ڀلائين.“

يعني جيڪي مالڪ جا اصلي ڀڳت ۽ پيارا آهن ۽ جنڪي

ڪنهن سنت مهاتما جي صحبت ملي چڪي آهي، اهي

پرماتما کي شريءَ ڏيهه جي اندر ڳولهن ٿا. باقي سڀ دنيا

جا جيءَ ڀرمڻ ۾ ڦاسي هٿ ٿي پيا ڀڙڪن. سائين





يعني جنهن ڀرمانا ساري جڳهه کي زندگي بخشي آهي،  
هن دنيا جي رچنا ڪئي آهي ۽ جو ڀرمانا سڀ جو دانا  
آهي ۽ جو سڀني جي سنڀال ۽ رکوالي ڪري ٿو اهو ڀرمانا  
هن شرير ۾ رهيو، وري ٻئي هنڌ سمجهائين ٿا:

”اس گها مه اڪت پندارا،

نس وچ وسي هر الڪ اپارا.“

هيءُ جو اسانجو شرير آهي اهو نه رڳو آتما جي رهڻ جي  
غما آهي پر اهو ڀرمانا جو الڪ ۽ اگم آهي سو به هن غما  
يعني شرير اندر آهي. وري ٻئي هنڌ لکن ٿا:

”ڪايا اندر آبي وسي، الڪ نه لکيا جاني،

من مک مگڌ بوجهي ٺاهين، باهر ڀالن جاني.“

اهو ڀرمانا شرير اندر ويٺو آهي ۽ اسين ان ڀرمانا کي  
ٻاهرين اکين جي ذريعي ٻاهر ڳولڻ جي ڪوشش ڪريون  
ٿا. اهو اسانکي نظر ڪيئن اچي سگهندو. اسين من مک،  
گنوار ۽ نادان آهيون. ڄا وستر اسانجي گهر اندر آهي سا  
ٻاهر ڳولهي رهيا آهيون. ڪيترن صاحبن چو ٿا، اهوئي آزمودو  
آهي. فرمائين ٿا:

”جيئون نل ۾ نيل هٿ، جيئون چٽمق ۾ آڱ،

نيرا ڀر پتر نجه، مين، جاڳ سڪي نو جاڳ.“

وري فرمائين ٿا:

”جيئون نينون ۾ پتلي، نيون خالق گهٽ ماهين،

مورڪ لوڳ جاني ٺهين، باهر ڀوندين جائين.“

ڄا ڪارن جڳ ڀونديا، سو ٿو هٿ گهٽ ماهين،

پر د ڏيا ڀرم ڪا، ٿاڻي سوجهي ٺاهين.“

جهڙيءَ طرح نرن ۾ نيل آهي ۽ پٿر ۾ آڱ آهي اهڙيءَ

طرح ڀرمانا به اسانجي شرير جي اندر آهي. ڇيئن اکين جي



۱  
کانسواء چارڻي ورن نيج آهن. پلٽو صاحب به اسانکي ائين  
ٿي سمجهائين ٿا:

”پلٽو اونچي جات کا مت ڪوئي ڪري اهنڪار،  
صاحب کي درٻار ۾ ڪيول پگتي پيار.“

يعني مالڪ جي درٻار ۾ صرف پگتي ۽ پيار جو ئي قدر  
آهي. پگتي ۽ پيار ئي اسانکي واپس وٺي وڃي مالڪ سان  
ملائيندو. ڪو به من ۾ اهو ويچار نه رکي ته مان برهمڻ جي  
گهر پيدا ٿيو آهيان تنهنڪري مان ئي رڳو برهماڻا کي پاڻي  
سگهندس يا مان هندو يا عيسائي ٻڌو آهيان تنهنڪري  
مان مالڪ سان ملي سگهندس يا ڪوئي اهو خيال ڪري نه  
مون نيج ذات ۾ جنم ورتو آهي تنهنڪري مان مالڪ جي  
پگتي ڪري ئي نه سگهندس. گورو نانڪ صاحب جن نه  
ذات پاٽ جو امتري قدر ڪنهن ڪيو آهي جو فرمائين ٿا:

”بن نامي سڀ نيج جات هٿ، وشٽا کي ڪيڙي هروين.“  
جو مالڪ جي نام جي ڪمائي نه ٿو ڪري ان کان وڌيڪ  
نيج ذات وارو ڪير ئي سگهيو ٿو چاڪا ته موت کانپوءِ هن  
کي وشٽا يا گندگيءَ جو ڪيڙو ٿيڻو پوندو. وري فرمائين ٿا:

”جس نام ردي سوئي وڏو راجا،  
جس نام ردي تس پوري ڪاجا.  
جس نام ردي سو سب ٿي اونچا،  
نام بنا پرم جرنِي هُڇا.“

جس نام ردي سو جيون هڪٿا،  
جس نام ردي تس سب هي جگتا.“

بئي هند به فرمائين ٿا:

”سبد وُسي سوئي جن اوچا، سڄي آپ سما و نِيءان.“

.....  
”نانڪ هور پاتشاهيان ڪوڙ پٽان، نام رتي پاتشاه.“



جنهن پر مانا پنهنجي حڪم سان هن سرشتيءَ جي رچنا  
 ڪئي آهي، جيڪڏهن ان جو ڪو رنگ روپ يا ذات  
 پات ناهي ته اسانجي آتما جي ذات پات ڪيئن ٿي سگهي  
 ٿي؟ ان مان ٿي نڪتي آهي ۽ ان ۾ ئي وڃي سمائجڻ چاهي  
 ٿي. ڪنهن به مثالها جي پاڻيءَ جي ڇڻيءَ طرح ڪرڻ  
 ڪنداسين ته ڏسڻ ۾ ايندو ته هر هڪ مثالها اسان جي خيال  
 کي ذات پات، قورم مذهب ۽ ملڪ جي پيدائو کان مٿي  
 ڪٿي، اسان ۾ ماڻڪ جي پڳيءَ جو شوق ۽ پريم پيار پيدا  
 ڪري ٿو. جيڪڏهن سمجھجي ڪا به ذات پات ڪونهي ته ان  
 جي قطري جي ڪهڙي ذات پات ٿي سگهي ٿي؟ جيڪڏهن  
 سورج جي ڪا به قورم يا ملڪ ڪونهي ته انجي هڪ معمولي  
 ڪرڻي جي ڪهڙي قورم يا مذهب ٿي سگهي ٿي؟ هي سڀ  
 ذات پات جا جهڳڙا انسان جا خرد پيدا ڪيل آهن. پرمانا  
 ته صرف انسان پيدا ڪيو آهي. اسان پاڻ کي ذات پات،  
 قورم، مذهب ۽ ملڪ جي فرقن ۾ ورهائي ڇڏيو آهي ۽ هڪ  
 ٻئي جي پيدائو ۾ قاسي پيا آهيون. گورو نانڪ صاحب جن  
 ”جتي ليڪا منگيئي، تي ديه جات نه ٿي.“

جنهن هنڌ اسان جي ڪرمن جو حساب ڪتاب ٿيندو آهي  
 اسانجي ذات پات جي پڇا پڇا ڪونه ٿيندي ۽ نڪي  
 مان جو شرير آهي بهجي سگهي ٿو. هيءَ شرير يا نه باهه ۾  
 ٽوڙو وڃي ٿو يا مٽيءَ ۾ پوڙيو وڃي ٿو. ان ذات پات، قورم ۽  
 مذهب جو تعلق نه هن سرير سان هتي ٿي رهجي وڃي ٿو  
 ۽ نه ڪنهن جي ذات پات جاري وڃي ٿي ۽ ڪنهن جي  
 ڪي به ٻئي ۾ اڀرڻ ڪن ٿا.  
 ذات پات ٻڌجي نه ڪوئي، هر ڪرڻي سهرڪا هوندي.

ನಿನ್ನ ದೇಶದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ

“ମୋ ଭାବ ଶୁଣି ନିଜେ କହନ୍ତି,

၂၀၁၆ ခုနှစ် ချမ်းသာပွဲအတွက် ဂန္ထဝင်

ཀློང་གི་རྒྱ་མཚོ་ནི་དེ་ལྟར་ཡིན།

የገቢዎች ምንጭ ነው፡

१५५५

၂၄၆ နှစ် အသက် ၁၆ နှစ်

၂၆၁ ဤအခန်းကဏ္ဍကို ဖတ်ရှုပါ။

မင်းကြီး၏ ဂုဏ်သိက္ခာ နှင့် ကျင့်စဉ်များကို ပြုစုရာတွင်

၁၉၆၆-၇၇ ခုနှစ် ၁၉၆၆. ၂၁ နိုဝင်ဘာ ၁၉၆၆ ခုနှစ် ခုနှစ်

[illegible][illegible]

ကမ္ဘာပေါ်တွင် နေထိုင်သူများ၏ အသက်အရွယ်နှင့် အကျိုးအမြတ်ကို တွက်ချက်ရန် အသုံးပြုသော နည်းလမ်းများကို ဖော်ပြပါသည်။

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

၁၆၆၆၊ ၁၆၆၇၊ ၁၆၆၈

၁၂၂၂ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၁ ရက်

[illegible]

"...میں نے اس کو دیکھا ہے"

တရားရန်ကုန်၊ ဂါး

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532

செய்து கொடுத்திருக்கிறார்கள். இதைப் பற்றி நான் சொல்ல விரும்புகிறேன். இதைப் பற்றி நான் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

100

## پرمانا هڪ آهي

سڀني مهاڻائن جو راءِ هون ٿي ته جيئن مالڪ کي  
اسين ملڻ چاهيون ٿا اهو هڪ پرمانا آهي. ائين ناهي ته  
هندن جو هڪڙو نه مسلمان يا سکن ۽ عيساين جو ڪو ٻيو  
پرمانا آهي. گورو نانڪ صاحب فرمائين ٿا:

”ايڪ پتا ايڪس ڪي هم بالڪ،

سڀنان جيتان ڪا ايڪر دانا.“

شيخ سعدي چوي ٿو:

”بني آدم اعضائي يڪ ديگر اند،

چو در آفرينش ز يڪ جوهر اند.“

يعني سڀ انسان هڪ ئي جوهر مان پيدا ٿيا آهن ۽ هڪ  
ٻئي جا ڀائر آهن. جيڪي به جيئن اسين دنيا ۾ ڏسي رهيا  
آهيون، انهن سڀني کي پيدا ڪرڻ وارو هڪ ئي پرمانا  
آهي. مسلمان فقير ان پرمانا کي رب العالمين سڏين ٿا  
يعني نه ساري عالم جو هڪ ئي رب آهي ۽ شروع کان اهو  
پرمانا هلندو اچيٿو. ائين ناهي ته پهريائين ڪو ٻيو پرمانا  
هو ۽ هاڻي ڪو ٻيو. گورو نانڪ صاحب جن فرمائين ٿا:

”جگ جيون ساڄا ايڪر دانا.“

يعني نه ساري جڳهه کي جيون ڏيڻ وارو هڪ ئي دانا  
آهي ۽ اهو لافاني آهي. هو مرن ۽ جنم جي چڪر ۾ نه ٿو  
قاسي. ڇپ صاحب جي شروع ۾ ئي گورو نانڪ صاحب  
بلڪل چٽيءَ طرح فرمائين ٿا:

”ايڪو ستنام ڪرنا پرڪ“

”آءٌ سچ، جڳاد سچ، هٿ پي سچ، نانڪ هو سي پي سچ.“

يعني تجربو ڪندي ڪندي مون کي پنهنجي اندر ۾  
هڪ اهڙي شڪتي حاصل ٿي آهي جا آءٌ جڳاد کان هلندي  
اٿي آهي ۽ جيڪا ڪڏهن به ناس يا فنا نه ٿي ٿئي. اهو



॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

"*...and I have seen him*"

ကျွန်ုပ်တို့၏ အသံကို ချစ်ခင်

[illegible]

မင်းတရားတို့သည် နတ်တို့၏ အမိန့်ကို ခံယူရန် အတည်အခံ ဖြစ်သည်။

ကောသလ နှင့် ကရုဏာ အနက်အဓိပ္ပာယ်

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

၎င်းတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည်။

မင်းတရားသည် နတ်ဘုရား၏ နာမည်ကို နားထောင်၍

ಈ ಸಭೆ ೨೦ ನೇ ದಿನದಿಂದ ೩ ನೇ ದಿನದವರೆಗೆ

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

အသံ ခံ ကြိုက် ချစ် ကြိုက် ကြိုက် (အသံ) နှင့် အသံ နှင့် အသံ နှင့် အသံ

சென்னை நகரில் உள்ள பழைய கட்டிடம்.

[illegible][illegible]

॥ १५ ॥ १५ ॥ १५ ॥ १५ ॥ १५ ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

၁၇၂၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့

၁၇၆၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့

[illegible]

၁၄၂၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၅ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီခန့်တွင်

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

11.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

اسان کي مان وڏائي ڏين ٿا، اسان جا جالوس ۽ سرگسرو  
ڪڍن ٿا، اخبارن ۾ اسانجي ساراه ڪن ٿا ته اسانجو من ٿورا  
نه ٿو سمائي. پر انهن ليڊرن جي حالت به روز پڙهون ٿا ۽  
رائزات حڪومت جو تختو بدلائي وڃي ٿو ۽ مخالف پارٽي  
جو زور وڌي وڃي ٿو. پوءِ انهن ساڳين ئي ليڊرن کي  
ڪڏهين گوليءَ جو شڪار ڪري ٿا ڇڏين ته ڪڏهين ڦاسيءَ  
جي تختي تي ٿا چاڙهين، ڪڏهين جيل ۾ ٿا وجهن ته  
ڪڏهين انهن جي اخبارن ۾ مٿي پليٽ ٿا ڪن. جنهن  
حڪومت جي نشي ۽ دنيا جي مان وڏائيءَ ۾ سڪ ڳولھڻ  
جي ڪوشش ڪميسين، اهاڻي اسانجي واسطي دڪ جو ڪارڊ  
ٿي پئي. گورو نانڪ صاحب جن فرمائين ٿا:

”سڪ مانگت دڪ آ گل هوئي.“

مطلب ته هن دنيا ۾ اسان ڪڏهين به سڪ ۽ شائتي حاصل  
نه ڪري سگهنداسين. هي چيڪو ٿورو ڪجهه سڪ نظر  
اچي ٿو سو به وقت پئي دڪ ۾ بدلائي وڃي ٿو. سو مهالما  
پنهجي آزمودي مان سمجهائين ٿا ته جيسين اسانجي آتما  
پرمانا سان ميلاپ نه ڪندي تيسين سڪ ۽ شائتي حاصل  
ڪري ٿي نه سگهندي. تن دولت ۽ دنيا جي شڪلين مان  
به اسان اوڻو ئي عرصو سڪ شائتي پائي سگهنداسين  
جيستائين اسانجو خيال مالڪ جي پگڙيءَ طرف هوندو. مثال  
طور ڪو ٻار پنهنجي پيءُ جي آڱر پڪڙي نمائش ۾ تماشو  
ڏسڻ وڃي ٿو. هنکي نمائش ۾ هر چيز ڏاڍي خوبصورت ۽  
سٺي ٿي لڳي. ڪٿي بجليون ٻري رهيون آهن ته ڪٿي  
قسمين قسمين کيل ٿي رهيا آهن ۽ ڪٿي رانديڪن ۽ منان  
سان سڃايل دوکان آهن. ٻار سمجهي ٿو ته هنکي اها خوشي  
نمائش جي ساڙ و سامان مان ملي رهي آهي. پر جيڪڏهن  
غلطيءَ وچان هن کان پيءُ جو هٿ ڇڏائجي ٿو وڃي ته هر



تلسيداس صاحب جن به پنهنجي ٻاڻيءَ به دنيا جي دڪن جي  
باري به هن ريت فرمائين ٿا:

”ڪوئي تو تن من دڪي ڪوئي نت اداس،

ايڪ ايڪ دڪ سبن ڪو سڪي سدت ڪا داس.“

گورو نانڪ صاحب جن سمجهائين ٿا:

”نانڪ دڪيا سب سنسار،

سو سکيا جو نام آڌار.“

مطلب ته سڀ دنيا جا جيو پنهنجي پنهنجي نموني دڪن

۽ مصيبتن به مبتلا آهن. سڄو سڪ ۽ شانتي انهيءَ کي آهي

جنهن مالڪ جي پگتيءَ ۽ پريم جو آسرو ورتو آهي. اسين

جيو انهيءَ مالڪ کي وساري ويٺا آهيون. نه هن جي ڪوچ

ٿا ڪريون ۽ نه ئي هن جي پگتيءَ طرف اسانجو خيال آهي.

دنيا جي شڪلين ۽ پدارتڻ به سڪ ۽ شانتي ڳولھڻ جي ڪوشش

ڪري رهيا آهيون. هر هڪ جو رھو انيڙو آهي ته جيترو اسين

انهيءَ پر ماتا کي وساري سڪ ۽ شانتيءَ کي ڳولهي رهيا

آهيون اولهروئي زياده دڪ پرڳي رهيا آهيون. ڇاڪاڻ ته

دنيا جون شڪليون ۽ پدارت جن جي حاصل ڪرڻ به اسين

سڪ ۽ شانتي ڳولهي رهيا آهيون انهي عارضي ۽ ناسرنت

آهن نهن ڪري انهن جو سڪ به عارضي ۽ ناسرنت آهي.

جيستائين اسان کي اها وسهه نه ٿي ملي جا ڪڏهين به ناس

۽ فنا نه ٿئي ۽ اسين انهيءَ کي پنهنجو نه بنايون تيستائين

اسين سڄو ۽ دائمي سڪ ڪيئن ٿا حاصل ڪري سگهون؟

ڇاڪاڻ ته جنهن چيز جي حاصل ڪرڻ به خوشي ٿي ٿئي تنهن

جي وڃڻ يا جدائيءَ به ايترو ئي دڪ به ٿئي ٿو. پنهنجي

زندگيءَ کي ڇاڇي ڏسون ته شاديءَ جي وقت من کي ڪيڏي

نه خوشي ٿئي ٿي پر جيڪڏهن انهيءَ جيون ساڻيءَ سان جهڳڙو

يا مٽيڊ ٿئي ٿو ته اسين ڪيترو نه دڪي ٿا ٿيون. جنهن



سرامي جن فرمائين ٿا:

”ڏام اپني چلو پائي ٻراڻي ڏيس ڪيون رهيا.“

آتما ۽ ڀرواڻا

گورو نانڪ صاحب جن فرمائين ٿا:

”پر سڄي تي سدا سهاڳن.“

اسانجي آتما استري آهي ۽ ڀرواڻا سندس پتي آهي ۽ هيءُ آتما روپي استري، ڀرواڻا روپي پتي ۽ جي ڇرڻن ۾ پھچي سڄي سهاڳن ٿي سگھي ٿي ۽ خوشي پراپت ڪري سگھي ٿي. وڌيڪ گورو صاحب فرمائين ٿا:

”جنهي گھر جاتا آيا سي سڳي پائي.“

جيڪي پنهنجي اصل گھر (سڳند) واپس پھچي وڃن ٿا اُهي هميشه جي واسطي سک ۽ شانتي حاصل ڪندا. ڪن اُپشد ۾ به ٺٽڪيٽا کي پيراج اهوئي جواب ڏنو آهي. مؤلانا روم صاحب به فرمائين ٿا:

”اين جهان زندان و ماژندا نيان،

حضره ڪن زندان و خود را دارهان.“

يعني هي جهان قيد خانو آهي جنهن ۾ اسين قيد آهيون. قيدخاني جي ڇت ۾ سوراخ ڪري هتان پھچي نڪرو.

ڪيترن ئي مهاڻائن آتما ۽ ڀرواڻا جي رشتي کي استري ۽ پتيءَ جي نالي سان پڙيو آهي. ڇاڪاڻ ته استري هميشه

پتيءَ جي ڇرڻن ۾ سک ۽ شانتي حاصل ڪري سگھي ٿي. جيڪڏهن ڪا استري پنهنجي پتيءَ جي ڇرڻن کان جدا ٿي

جي پوءِ چاهي هن کي ڪيتري به دنيا جي عزت ۽ مان ڪي، ڪيترو به مال ملڪيت ڏجي ته هن جي من کي

ڪ ۽ شانتي نه ملندي. هوءَ پنهنجي پتيءَ جي پيار ۾ ئي ڪ ۽ شانتي حاصل ڪري سگھندي. تنهنڪري گورو اچن

[illegible]

مضطرب جتي پاڻي ڇڏيون نه ڪندا پنهنجو اثر ئي نه ڪندا.  
 دنيا جا مسئلا نه اڃ تائين ڪنهن حل ڪيا آهن نه ڪير هميشه  
 واسطي حل ڪري سگهي ٿو پر مهاتمان جي ابدش انوسار  
 هلي اسين پنهنجو خيال ايترو اوچر ڪري سگهون ٿا جو  
 دنياوي دڪ ۽ سک جون حالتون اسان تي اثر ئي نه ڪن.  
 يسوع مسيح بائيبل ۾ فرمائين ٿا:

“For I have come to set a man at variance  
 against his father and the daughter against her mother,  
 and the daughter-in-law against her mother-in-law.”

(Matthew 10: 34: 35)

يعني مان آيو آهيان ته پٽ کي پنهنجي پيءُ کان، ڌيءُ کي  
 پنهنجي ماءُ کان ۽ نهن کي پنهنجي سس کان جدا ڪريان.  
 ارڙاٺ: مان هن دنيا کي سک ۽ شائتيءَ جي نگري بڻائڻ  
 ڪونه آيو آهيان بلڪ جيون کي هتان آزاد ڪرائڻ آيو آهيان.  
 ماءُ پيءُ، پٽن ڌيئرن وغيره جا پاڻ ۾ موه جا ٻڌن ڪاٺ  
 آيو آهيان. هڪ ٻئي سان لڳن، موه ۽ پيار جي زنجيرن  
 کي ڪاٽي، انهن کي آزاد ڪرڻ آيو آهيان. بيشڪ دنيا ۾  
 پر آپڪاري نيتائن ۽ پنڳني سڌارڪن جي ڪمي ڪونه پئي  
 رهي آهي ۽ دنيا ۾ ڪيترائي نيڪ، رحم دل ۽  
 پر آپڪاري انسان پيدا ٿيندا رهيا آهن پر سنت مهاتمان  
 جيڪو پر آپڪار اچي هن دنيا ۾ ڪٿا اهڙو پر آپڪار پئي  
 ڪنهنجو نٿو ٿي سگهي. مثال طور ڪنهن جيل خاني اندر  
 ڪيترائي قيدي آهن. هڪ پر آپڪاري شخص ڏٺو ته گرميءَ  
 جي موسم آهي ۽ قيدين کي پيئڻ لاءِ ٿڌو پاڻي نٿو ملي.  
 هو رحم کائي کين ٻرف وارو ٿڌو شربت پيارڻ جو بندوبست  
 ڪريو. گویا هن قيدين کي هڪ چڱو پر آپڪار ڪيو. ٻيو  
 هڪ پر آپڪاري محسوس ڪريو ته قيدين کي کاڌ لاءِ کاڌو



*[The page contains dense handwritten text in Tamil script.]*

نه ڪنهن قوم يا مذهب يا ملڪ جو لڙائي جهڳڙو هلندو ئي  
رهيندو. انهن لڙاين ۾ ڪيترن غريبن جو خون ٿئي ٿو ۽ ڪهڙي  
طرح نه زالون وڏوانون ٿين ٿيون ۽ ٻار پيئڻ پئجن ٿا. جنهن دنيا ۾ اها  
حالت آهي جو روئي ۽ ڪهڙي جي واسطي انسان کي ٽڙ ٽوڙ ۽  
پٽڪڙو ٿو پاري ۽ هروقت موت جو ڊپ لڳو رهيندو اهڙي  
نگريءَ جي اندر اسين سک ۽ شائنتي ڪيئن ٿا حاصل ڪري  
سگهون؟ اها حالت ڏسي ڪرو وٽانڪ صاحب جن پڪارين ٿا:  
”وٽانڪ ڏکيا سب سنسار“

سهجو ٻائي چويشي:

”ڏنوني ڏکيئي سڀي، نرڏن ڏک ڪا روپ“  
تلسي داس جن رامايڻ ۾ فرمائين ٿا:

”سڪل چيو جگ دين ڏکاري“

جيڪڏهن انساني ديهيءَ ۾ اچي اسين هن دنيا ۾ سک ۽  
شائنتي حاصل نٿا ڪري سگهون ته پوءِ ڪهڙي جڙن ۾ سک  
۽ شائنتي حاصل ڪري سگهنداسين؟ مهالما اڀدش ڪن ٿا ته  
هن دنيا ۾ گڏهن به هميشه جي واسطي ڪنهن کي نه سک  
۽ شائنتي حاصل نه ٿي سگهندي ڇاڪاڻ ته هيءَ دنيا سک  
۽ ڏک جو گهر آهي، پڇ ۽ پاپ جي نگر آهي. اسين  
پوئجي رهيا آهيون. چڱيءَ طرح دنيا ۾ اچي سک ۽ ڏک  
اهڙو شخص ٺوهانڪي نه ملندو جنهن کي هن ديهيءَ ۾ فقط  
سک ئي سک ملندا هجن ۽ جنهن گڏهن به ڏک نه ڏٺا هجن  
۽ ڪنهن کي ڏک ئي ڏک سهڻا پيا هجن ۽ گڏهن به سک  
۽ ساهه نه کيو هجي. انيومان ڏسجي ٿو ته جيڪڏهن ڏه  
پنهن سک جا گذرن ٿا ته ڪجهه ڏينهن ڏکن کي به منهن  
ڏئي ٿو پوي. وري جي ڏه ڏينهن ڏکن جا ڏسجن ٿا ته  
ان ڪجهه ڏينهن سک جا به اچن ٿا. جيڪي به ڏک

4

سهجو ٻائي چويٿي: —

”پشو پنڇي، نر، سر، اُسر، جليو، ڪيٽ، پتنگ،

سڀ هي اٽهتي ڪرم ڪي، سهجو ٺاڻا رنگ.“

ڇا راجا، ڇا پرجا، ڇا امير ڇا غريب، ڇا استري ڇا  
پرش، اسين سڀ دنيا جا جيو ڪرم ۾ جي ڄار ۾ ڦاٿا پيا  
آهيون. انهن ڪرم جي ڪارڻ جنهن ۾ جوڙ ۾ وڃي جنم  
ونظر پويٿو اتي دڪ ٿي دڪ ۽ مصيبتون ٿي مصيبتون سهڻيون  
ٻڌون ٿيون. پرمالما ڪان وڇڙي ڪهڙيءَ ۾ جوڙ ۾ اسين  
ڪڏهن به سک ۽ شائتي حاصل نٿا ڪري سگهون. ڪنهن  
۾ جوڙ کي ڪٿي چڱيءَ طرح ڇاڇي ڏسو ته ان ۾ سک پراپت  
ٿئي سگهيٿو؟ هر روز انسان جي خوراڪ لاءِ هزارين قسمن  
جي جانورن جو ڪوس ڪيو وڃيٿو. ڪهڙي نه بي رحميءَ  
سان انهن جي گلن تي چريون هلايون وڃن ٿيون. ڇا اهڙن  
جانورن جهڙوڪ بڪري، وي، گاء، مرغِي وغيره جي جوڙ  
۾ اسين سک حاصل ڪري سگهون ٿا؟ اسانجي خيال ۾  
ڪڏهن آيو آهي ته جيڪڏهن اسانکي پنهنجن ڪرم جي  
ڪري انهن جرڻين ۾ وڃڻو پوي ۽ اسانجو گردن انهن جي  
چرين ۽ ڪهاڙين جي هيٺان هجي ته پوءِ اسان جي جيڪر  
ڪهڙي حالت ٿئي! ڊاڪٽر جڏهن انجنيڪشن هڻڻ لاءِ رڳو  
سهڙي سڙي گرم ڪندو آهي تڏهن ڪيترن ماڻهن جو شرير  
دب وڃان ڏکڻ شروع ڪندو آهي جيترو ٿيڪ اها ڳالهه  
اسانجي فائدي لاءِ هوندي آهي. هاڻي اُت جي جوڙ جي  
حالت ٿي ويچار ڪريو. ڪهڙي نه طرح مٿانئس اوجھو لڏيل  
هوندو آهي ۽ ڪيئن نه ان کي زوريءَ اڳيان ڇڪيندا آهن.  
ٽانگي ۾ ٻڌل گهوڙي جي حالت اسين عام طرح ڏسندا  
آهيون. ڪيترا نه ماڻھو ان ٽانگي تي سوار هوندا آهن ۽ ڪيئن  
ڌڙا ڌڙ مٿانئس ڇاڪن جو وسڪارو پيو پوندو آهي.



يعني آتما جي اندر پرماتما آهي ۽ پرماتما جي اندر آتما آهي. مثال طور اڙ جو وڻ ڪيڏو نه وڏو ٿيندو آهي ۽ ان جو ٻج ڪيڏو ننڍڙو ٿيندو آهي. جيڪڏهن ڪير اسان کي سمجهائي ته هن ننڍڙي ٻج جي اندر هيڏو وڏو ٻڙ جو وڻ آهي ته اها ڳالهه آسانيءَ سان اسانجي سمجهه ۾ نه ايندي. ليڪن جنهن وقت اسين انهيءَ ٻج کي زمين ۾ ڇڏيون ٿا ۽ ان جي سنڀال ڪريون ٿا تڏهن آهستي آهستي ننڍڙي ٻوٽي مان وڏي ڪيڏو نه وڏو ٻڙ جو وڻ ٿي پوي ٿو! پوءِ ئي اسان کي پتو پوي ٿو ته انهيءَ ننڍڙي ٻج ۾ ايڏو وڏو ٻڙ جو وڻ آهي ۽ انهيءَ وڻ جي اندر ٻڙ جو ننڍڙو ٻج سمائل آهي. اهڙي طرح گورو نانڪ صاحب جن فرمائين ٿا ته جڏهن گورو مڪن ۽ مهالنائن جي اڀديش انوسار هلي پنهنجي اندر کوچ ڪنداسين ته اسان کي پتو پوندو ته آتما جي اندر پرماتما آهي ۽ جنهن پرماتما جي اسين ڳولا ۾ آهيون اهو اسانجي آتما جي اندر آهي. تنهن ڪري اسانجي آتما انهيءَ پرماتما جي انس آهي.

## گرمڻ جو قانون

اسين انهيءَ پرماتما کان وڇڙي هن مايا جي چار ۾ ڦاسي پيا آهيون. هت اچي اسانجي آتما من سان ناتو رکيو آهي. اسانجو من اندرين جي پوڳن، وشي وڪارن، شرابن ڪبابن ۽ دنيوي ڌنڌن جو عاشق آهي. من جيڪي ڪرم ڪري ٿو تن جو ڦل ساڻس گڏ آتما کي به پوڳڻو پوي ٿو، ڇاڪاڻ ته آتما ۽ من جي پاڻ ۾ ڳنڍ ٻڌل آهي. روشن مينهن هن دنيا کي ’گرم پرمي‘ ڪري ڪوٺيو آهي. محمد صاحب هن دنيا کي آخرت جي ڪيتي ڪوٺيو آهي. سندن قول آهي: ”الدنيا مزرعة الآخرة.“



## سنت مارگ

”شکر ڪند نباض گڙ ما ڪيون ماڃها دڏ،

سڀي وستو مٺيان رب نه پڄن ٿو.“

(بابا فرید)

(ڪند، مصري، نباض، ماڪي ۽ ميهن جو ڪپو، اهي سڀ  
مٺا آهن پر اي پر مٺا! جيڪو ٿو پر مٺاڄ آهي، جيڪو  
ٽهنجي پگتيءَ ۾ آندو آهي انهيءَ سان ڪنهن به ڏنڊي  
رس جو مقابلو ڪونهي.)

ڪهڙي به قوم، ڪهڙي به مذهب، ڪهڙي به ملڪ يا  
وقت ۾ جيڪي به مهالما آيا آهن انهن سڀني جو ساڳيو انيڙ  
۽ ساڳيو اپدش آهي. هو دنيا ۾ قوم يا مذهب ٺاهڻ نٿا اچن  
۽ نه ئي اسان کي هڪ ٻئي سان لڙڻ ۽ جهڳڙڻ سڀڪارين ٿا.  
بلڪ هو اسان جي اندر مالڪ جي پگتيءَ جو چاه ۽ پيار  
پيدا ڪرڻ واسطي ۽ ڏيه جي بندن کان آزاد ڪري، مالڪ  
سان ملائڻ واسطي اچن ٿا. ليڪن اسين دنيا جا جيئو اهڙن  
مالڪ جي پگتن ۽ پيارن جي وچ ۾ بعد ٻاهر مڪي ٿيو پٿون ۽  
ڪرم ڪانڊ ۾ ڦاسيو وڃون ۽ انهن مهالمان جي اصلي انيڙ ۽  
اپدش ڪي وساريو ڇڏيون. تنهن کانسواءِ هنن جي سڄي  
تعليم ۽ روحانيت ڪي قومن ۽ ملڪن جي ننڍڙن ننڍڙن  
ڏانڊن ۾ بند ڪري، هڪ ٻئي سان لڙڻ ۽ جهڳڙڻ شروع



|                  |      |      |      |      |     |
|------------------|------|------|------|------|-----|
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | .... | .... | .... | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | .... | .... | .... | .... | ၈၈၂ |
| မင်းသား          | .... | .... | .... | .... | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | .... | ...  | .... | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | .... | .... | .... | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | ...  | .... | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား          | .... | ...  | ...  | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | ...  | ...  | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | .... | ...  | ...  | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | ...  | ...  | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | .... | ...  | ...  | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | .... | ...  | ...  | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | ...  | .... | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | ...  | .... | ...  | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | .... | ...  | .... | .... | ၈၈၂ |
| မင်းသား မင်းသမီး | ...  | .... | ...  | ...  | ၈၈၂ |

မင်းသား

မင်းသမီး

မင်းသား မင်းသမီး

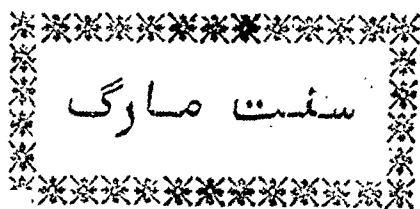
مهاڳ۔

سنت هارگ ۾ راتا سرامي ستسنگ پياس جي موجوده  
سنت ستگورو مهاراج چرنسنگھ جن سنت مت يا گورو مت  
جي مول سڌائن کي نهايت سرل ۽ سندر ڍنگ سان سمجهايو  
آهي. دراصل، هي پستڪ مهاراج جن سندن سنگره ڪيل  
”سنت ٻاڻي“ جي پومڪا ڪري لکيو هو پر روحانيت جي  
جڳياسن جي لاپ واسطي انهيءَ کي الڳ پستڪ جي  
روپ ۾ ڇپايو ويو.

سنت هارگ جا هندي، اردو، گرمڪي ۽ انگريزي  
ڇاپا اڳيئي ظاهر ٿي چڪا آهن ۽ هتي هي ڇاپو سنڌي  
جنس ۽ خاص ڪري ستسنگين ۽ ٻرمارڻي پريمين لاءِ پيش  
ڪجي ٿو. شري ڪرشن ٻاٻاڻي هن ڪتاب جو سنڌي انواد  
ڪيو ۽ شري منگهارام ديال ڇپائڻ جو پڙهند ڪيو. اسين انهن  
سڄڻن جا سندن شيوا لاءِ ٿورائتا آهيون.

ڪي. ايل. ڪنا  
سيڪريٽري





سنت مارگ

